



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

4414-е заседание

Вторник, 13 ноября 2001 года, 15 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Даррант (Ямайка)

Члены:

Бангладеш	г-н Рахман
Китай	г-н Тан Цзясюань
Колумбия	г-н Фернандес де Сото
Франция	г-н Ведрин
Ирландия	г-н Коуэн
Мали	г-н Сидибэ
Маврикий	г-н Гайан
Норвегия	г-н Петерсен
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-н Джайакумар
Тунис	г-н Медждуб
Украина	г-н Зленко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Стро
Соединенные Штаты Америки	г-н Негропонтэ

Повестка дня

Положение в Афганистане

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Заседание возобновляется в 15 ч. 45 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать Совет о том, что я только что получила письмо от представителя Турции, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в дискуссии без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Чем (Турция) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Бельгии г-н Луи Мишель. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Мишель (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения; и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция поддерживают настоящее заявление.

В начале своего выступления я хотел бы выразить благодарность членам Совета Безопасности, и особенно председательствующей делегации, за организацию этого открытого заседания в момент, когда в Афганистане происходят крайне важные события. Северный альянс занял Мазари-Шариф и Кабул. Сейчас, когда Специальный представитель по Афганистану г-н Лахдар Брахими занят подготовкой своих рекомендаций Совету Безопасности, а члены Совета Безопасности готовы принять резолюцию, которая обеспечит поддержку усилий Организации Объединенных Наций и г-на Брахими в Афганистане, это заседание предоставляет всему международному сообществу возможность для выражения своего мнения.

Прежде всего я хотел бы от имени Европейского союза подтвердить поддержку усилий Генерального секретаря и его Специального представителя. Члены Союза положительно рассмотрят все возможные рекомендации, которые представит г-н Брахими, и мы воздаем ему должное за прилагаемые усилия. Хочу также напомнить, что весь Европейский союз желает принимать активное участие в процессе поиска под эгидой Организации Объединенных Наций политического пути урегулирования и в последующем восстановлении Афганистана.

Все, кто находится в этом зале, согласны с тем, что терроризм является реальной угрозой для всего мира. Европейский союз неоднократно заявлял о своей полной солидарности с американским народом и правительством. Он также уделяет внимание первостепенной важности цели борьбы с бедствием терроризма. Мы убеждены в том, что для ведения этой борьбы требуется максимально широкая международная коалиция под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта Организация по-прежнему является самым подходящим форумом для активизации и укрепления усилий, направленных на ликвидацию международного терроризма. Совет Безопасности, который провел вчера обсуждение на уровне министров и принял резолюцию, еще раз привлек внимание к этому факту, который я с удовлетворением отмечаю. Угроза, с которой мы сегодня сталкиваемся, имеет глобальный характер, и для борьбы с ней необходимо сотрудничество между всеми культурами, религиями и обществами. Борьба с терроризмом не направлена против мусульманского мира. Мы уважаем исламские традиции и ценности, которые он дал миру.

Европейский союз решительно поддерживает целенаправленные военные операции, которые начались 7 октября, носят законный характер и осуществляются в соответствии с положениями Устава и резолюцией 1368 (2001) Совета Безопасности.

Как заявили главы наших государств и правительств 19 октября, нашей целью является и будет оставаться ликвидация террористической организации «Аль-Каида», которая, бесспорно, несет ответственность за террористические нападения, совершенные 11 сентября. Ее лидеры не были выданы режимом «Талибана», который,

напротив, продолжает укрывать их. Эта проводимая в Афганистане военная операция, безусловно, не направлена против мирного населения. Мы считаем необходимым сделать все возможное, чтобы уберечь от последствий военных операций мирное население, которое уже пострадало в результате серьезного гуманитарного кризиса и столь долго находится под гнетом режима «Талибана».

Гуманитарная ситуация в Афганистане является весьма тревожной и продолжает ухудшаться. Мы знаем, что с наступлением зимы этот кризис обострится. Развитие событий на местах необходимо использовать для оперативного улучшения доставки гуманитарной помощи и оказания поддержки беженцам и перемещенным лицам.

Оказание чрезвычайной гуманитарной помощи по-прежнему является безоговорочным приоритетом для стран, входящих в состав Союза, который обязался безотлагательно мобилизовать помощь на сумму свыше 320 млн. евро. Мы также хотели бы подчеркнуть важное значение предоставления средств, обещанных международным сообществом.

Европейский союз поддерживает усилия, прилагаемые специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и всеми гуманитарными организациями, которые занимаются изысканием практических и гибких путей урегулирования, отвечающих существующим потребностям. Мы также призываем страны региона всеми возможными средствами содействовать проведению гуманитарных операций, направленных на прием новых потоков афганских беженцев. Как я мог убедиться во время моей недавней поездки в регион, соседние страны также страдают от последствий кризиса в Афганистане. Поэтому Союз призывает международное сообщество оказать им помощь.

На этом этапе, который имеет решающее значение для будущего Афганистана и обеспечения региональной стабильности, Европейский союз хотел бы вновь подтвердить свою позицию, которую он занимает с самого начала этого кризиса. Невозможно добиться мира и стабильности в этой стране до тех пор, пока не будет создано демократического и имеющего под собой широкую

основу правительства, в состав которого войдут представители всех этнических групп. Это правительство должно будет соблюдать общепринятые принципы уважения прав человека и норм права.

Европейский союз убежден в том, что Организация Объединенных Наций и Специальный представитель Генерального секретаря призваны сыграть ключевую роль в оказании помощи афганцам в выполнении стоящей перед ними сложной задачи по созданию такого правительства. Союз готов поддержать планы Организации Объединенных Наций по достижению этой цели. Мы решительно настаиваем на том, чтобы Северный альянс безоговорочно принял участие в этих усилиях, в первую очередь посредством временного управления городом Кабулом на благо всего афганского народа. Мы убеждены в том, что любое политическое урегулирование в Афганистане должно основываться на воле самих афганцев.

Мы безоговорочно поддерживаем нынешние и будущие усилия Организации Объединенных Наций по достижению этой стратегической цели. Однако не следует недооценивать стоящие на нашем пути препятствия. Неопределенность, связанная с продолжительностью и последствиями военной кампании, означает, что Организации Объединенных Наций предстоит в известной мере действовать в зависимости от обстоятельств. Любой стратегический план должен принимать во внимание этот факт.

Европейский союз подчеркивает важное значение учета аспекта прав человека при любом варианте урегулирования конфликта в Афганистане. При режиме «Талибана» имели место серьезные нарушения прав человека и принципов гуманитарного права. Мы особенно осуждаем дискриминационное и недопустимое отношение к женщинам, чьи основные права систематически и методично попирались.

Постконфликтное урегулирование является исключительно сложной и масштабной задачей. Афганистан — это одна из самых бедных стран мира. На протяжении 20 лет он страдает от последствий вторжения, гражданской войны и стихийных бедствий. Вот уже в течение более четырех лет подряд его преследует засуха. После того, как нам удастся создать стабильное, законное

и широкопредставительное правительство, международное сообщество приступит к осуществлению программы по восстановлению этой страны. Вот почему Союз считает столь важным уже сейчас приступить к разработке плана экономического и организационного восстановления Афганистана. Очень важно, чтобы осуществление политического процесса опиралось на экономическую помощь. Развитие сельского хозяйства будет содействовать борьбе с выращиванием опиного мака и оборотом наркотиков. Осуществление плана по разминированию облегчит доставку помощи и будет способствовать возвращению и реинтеграции беженцев и перемещенных лиц.

Задача, которая стоит перед нами, имеет масштабный и многогранный характер. В значительной степени ее успех будет зависеть от нашей способности принимать во внимание региональные особенности. Ясно, что обеспечение стабильности в Афганистане будет способствовать повышению уровня стабильности в регионе. С другой стороны, прочное решение афганской проблемы предполагает учет законных интересов соседних стран. Поэтому исключительно важно, чтобы соседние страны приняли активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций и внесли конструктивный вклад в эти усилия. Для повышения эффективности этих усилий необходимо улучшить координацию деятельности самих стран региона. Союз намеревается укрепить свои отношения с соседними с Афганистаном странами и надеется на то, что его инициативы будут содействовать процессу нормализации обстановки в регионе при ведущей роли Организации Объединенных Наций.

Наша цель — оказать содействие Организации Объединенных Наций в ее усилиях по оказанию помощи афганцам, с тем чтобы они могли самостоятельно справиться с этой задачей. Очень важно, чтобы международное сообщество приняло участие в этих усилиях. Соседним странам и Организации Исламская конференция, безусловно, предстоит сыграть важную роль. Что касается Европейского союза, то Совет может рассчитывать на его активную поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — министр иностранных дел Нидерландов. Я от всей души

приветствую Его Превосходительство г-на Иозиаса ван Аартсена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ван Аартсен (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Нидерланды безоговорочно поддерживают заявление представителя Бельгии, которая в настоящее время выполняет функции Председателя Европейского союза. Поэтому я ограничусь тремя конкретными, но взаимосвязанными вопросами, касающимися политических аспектов, аспектов безопасности и восстановления, вследствие их безотлагательного характера.

Во-первых, что касается политического аспекта, то по мере развертывания военной кампании события на местах в Афганистане стремительно меняются. Это непосредственно связано с политическим весом, который имеет каждая группа афганского населения в переговорах по вопросу о будущем правительстве. Крайне необходимо, чтобы посол Брахими приступил к объединению усилий сторон в качестве вклада в реализацию всеобъемлющего предложения, представленного им сегодня утром. Новая политическая структура, которую необходимо создать, должна не навязываться извне, а основываться на ответственности самих афганцев. Организация Объединенных Наций призвана сыграть ведущую роль не в качестве управляющей стороны, а катализатора и советника. Резолюция Совета Безопасности должна, на наш взгляд, вдохновить посла Брахими на оперативные действия.

Во-вторых, что касается безопасности, то успех военной кампании против терроризма не должен привести к доминированию какой-либо отдельной стороны или группировки. Говоря конкретно, результаты политического процесса не должны определяться сугубо контролем над городами. Резолюция Совета Безопасности должна позволить осуществить оперативные меры для скорейшего по возможности обеспечения международного присутствия — предпочтительнее, присутствия Организации Объединенных Наций — в городах, которые переходят из рук в руки в эти последние дни. Вскоре после этого необходимо будет учредить переходные военные механизмы для создания безопасной обстановки. Поэтому важно, чтобы в резолюции Совета Безопасности были

определены возможные и реальные варианты в отношении этого.

Мое третье замечание касается восстановления страны. Организация Объединенных Наций должна возглавить усилия по координации и организации восстановления и реабилитации. Проекты, дающие быстрые результаты, в таких областях, как обеспечение продовольствием, жильем и питьевой водой, должны безотлагательно осуществляться в поддержку экономического восстановления.

Нет необходимости создавать новые каналы или структуры для оказания международной помощи. Группа поддержки Афганистана может и впредь оставаться платформой для координации усилий доноров при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Совещания доноров, оказывающих гуманитарную помощь, должны координироваться Организацией Объединенных Наций. В резолюции Совета Безопасности должна быть выражена поддержка роли Организации Объединенных Наций и Группы поддержки Афганистана.

Я полностью согласен с послем Лавровым в том, что Афганистан не должен быть прерогативой группы «шесть плюс два». Для обеспечения успеха усилий Организации Объединенных Наций важно, чтобы не только многие члены Организации принимали в них участие, но чтобы и те страны, которые предоставляют львиную долю ресурсов, активно участвовали в процессе принятия решений. Их уровень ответственности должен найти свое отражение, например, в создании группы друзей в поддержку деятельности Генерального секретаря, касающейся Афганистана.

В заключение я хотел бы выразить признательность послу Брахими за брифинг, проведенный им сегодня утром; он заслуживает нашей всесторонней поддержки. Резолюция Совета Безопасности должна обеспечить ему надлежащий инструментарий для оперативной деятельности. Этот инструментарий включает в себя следующие задачи: во-первых, побудить стороны к тому, чтобы они объединились как можно быстрее; во-вторых, обеспечить определенное международное присутствие в городах в кратчайшие сроки; в-третьих, принять оперативное решение относительно достижимых или реально

выполнимых вариантов для механизмов в области безопасности; в-четвертых, принять оперативные меры по безотлагательному восстановлению страны и подтвердить недвусмысленный выбор в пользу Группы поддержки Афганистана.

На основе этого Совет определит последовательную стратегию, которая обеспечит Организации Объединенных Наций продвижение вперед.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — министр иностранных дел и торговли Новой Зеландии. Я искренне приветствую Дistinguished Фила Гоффа. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Гофф (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-жа Председатель, за созыв этого открытого заседания. Я хотел бы начать с выражения признательности Генеральному секретарю за его выступление в связи с открытием заседания сегодня утром и его Специальному представителю г-ну Брахими за брифинг, который он провел для нас также сегодня утром.

В результате ухода сил талибов из Кабула в последние 24 часа международные усилия по оказанию помощи афганскому народу в деле формирования полностью репрезентативного, подотчетного правительства, которое будет уважать права человека, приобрели более срочный характер. Г-н Брахими представил нам четкие рамки, ведущие к разработке новой конституции и формированию нового правительства для Афганистана. Ключевая задача, стоящая перед нашим Советом, заключается в следующем: как удовлетворить потребности в плане безопасности в Афганистане, предпринимая одновременно шаги по созданию нового правительства. Разумеется, мы должны сделать все возможное для того, чтобы покончить с отсутствием законного правительства и правопорядка в Афганистане, где процветают терроризм, экстремизм и незаконный оборот наркотиков. Мы также несем ответственность за содействие усилиям с целью положить конец циклу насилия и мести, в результате которого Афганистан страдает вот уже два десятилетия. Мы вновь видим графические и трагические изображения этих актов мести, которые совершались в течение последних 24 часов.

Организация Объединенных Наций призвана играть ведущую роль в решении вопроса о политическом будущем Афганистана. Что добиться успеха в своих усилиях, она должна располагать решительной поддержкой со стороны соседних с Афганистаном стран. Поэтому нас во многом обнадежили вчерашние сообщения о заявлении, с которым выступили министры иностранных дел и другие высокопоставленные представители группы «шесть плюс два». Их поддержка ведущей роли Организации Объединенных Наций и деятельности Специального представителя Генерального секретаря имеет решающее значение.

Задолго до событий 11 сентября этот орган определил, что положение в Афганистане является серьезной угрозой для международного мира и безопасности. Это было обусловлено, в частности, отказом «Талибана» выполнить требования Совета от декабря 1998 года относительно прекращения предоставления убежища международным террористам и их организациям и их подготовки. Когда резолюции, принятые за последние три года, не были выполнены, а нападение 11 сентября высветило угрозу, которую террористы представляют для всего мира, стало ясно, что необходимы новые меры. Международная коалиция, участником которой является Новая Зеландия, в силу необходимости задействована в кампании по подавлению террористической организации «Аль-Каида» и ее талибских защитников. Уход «Талибана» из Кабула свидетельствует о важных успехах, однако нам предстоит пройти еще долгий путь.

Мы ведем борьбу не с гражданским населением. Коалиция должна позаботиться прежде всего о том, чтобы не допустить жертв среди гражданского населения. Уже погибло очень много мирных граждан. Последствия затянувшегося конфликта, засуха и политика репрессий со стороны «Талибана» — все это вместе взятое привело к тому, что в Афганистане разразился ужасающий гуманитарный кризис. По мере приближения зимы мы должны оказать помощь миллионам людей, которым угрожает смерть от голода и болезней. Без этой помощи и без решительных усилий этого органа на страну вновь обрушатся гуманитарные катастрофы, подобные тем, которые были в последние годы, когда сотни тысяч людей умерли от голода, болезней, которых можно было избежать, и

холода. Политические и гуманитарные аспекты этого кризиса неразрывно связаны между собой, и к ним следует подходить скоординированным образом, если мы стремимся найти устойчивое и долгосрочное решение в Афганистане.

На этой неделе я имел честь встретиться со Специальным представителем и заместителем Генерального секретаря Ошимой. Новая Зеландия внесла свой вклад в объединенный призыв и предложила дополнительную помощь, в том числе в виде предоставления воздушного транспорта для доставки гуманитарной помощи во время надвигающейся зимы в Афганистане.

Урегулирование кризиса в Афганистане, с моей точки зрения, является самой важной задачей, стоящей сегодня перед этим органом. Кампания по борьбе с терроризмом и с незаконным оборотом наркотиков во многом зависит от восстановления такого законного правительства в Афганистане, которое будет соблюдать нормы международного поведения. Восстановление правопорядка и создание правительства, способного удовлетворить социальные и экономические потребности своего народа, будет в огромной степени содействовать урегулированию кризиса с беженцами, охватывающего миллионы людей, живущих в экстремальных условиях в лагерях для беженцев. Восстановление прав человека в условиях, когда действует полностью репрезентативное, подотчетное правительство, положит конец репрессиям, от которых афганцы страдали на протяжении столь долгого времени.

Новая Зеландия настоятельно призывает Совет Безопасности действовать решительно, с тем чтобы можно было достичь этих результатов, и Новая Зеландия готова оказать всяческую посильную поддержку Совету в его деятельности.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — министр иностранных дел Пакистана. Я тепло приветствую Его Превосходительство г-на Абдулу Саттара; я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Саттар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-жа Председатель, и других членов Совета Безопасности за эту возможность выступить с заявлением по поводу положения в Афганистане.

Этим утром мы внимательно и с уважением выслушали заявление Генерального секретаря, считающего возможной обнадеживающую эволюцию в Афганистане. Процесс же, предлагаемый послом Лахдаром Брахими, свидетельствует о проникновении г-на Брахими в проблему Афганистана.

На вчерашнем совещании группы «шесть плюс два» Пакистан присоединился к заверениям во всесторонней поддержке суверенитета, независимости Афганистана и его единства и территориальной целостности. Временному управлению афганцами своей страной, ввиду тех новостей, за которыми мы следим с сегодняшнего утра, нужно способствовать немедленно. Мы чрезвычайно высоко ценим то, что члены Совета Безопасности активно задействованы в усилия по установлению мира в Афганистане. Эти усилия обретают еще большую настоятельность ввиду того, что события в Афганистане развиваются быстрее, чем это ожидалось.

Афганистан и его народ заслуживают прекращения мучительных испытаний. На протяжении более двух десятилетий они страдают как от рук человеческих, так и капризов природы. Они стали жертвами иностранной интервенции и междоусобной войны, амбиций «ястребов» войны и иррациональной одержимости Усамы бен Ладена, злоупотребляющего традиционной афганской гостеприимностью для того, чтобы сеять на всей планете страх. За эти десятилетия погибло более миллиона афганцев. Экономическая инфраструктура их страны полностью уничтожена.

Совершенные 11 сентября террористические нападения, в результате которых в Нью-Йорке и Вашингтоне, О.К., погибли тысячи ни в чем не повинных людей, вызвали правомерное осуждение со стороны Организации Объединенных Наций. Пакистан присоединился к остальному мировому сообществу в выражениях скорби и соболезнований. Мы также подкрепили свои слова делами, присоединившись к коалиции в войне с международным терроризмом, чтобы отдать исполнителей, организаторов и спонсоров этого вопиющего преступления в руки правосудия.

Военные действия непреднамеренно навлекли на ни в чем не повинных людей в Афганистане излишние страдания. Мы скорбим и по ним тоже.

Верим, что военные действия завершатся как можно быстрее и что достижение военных целей проложит путь к прекращению страданий афганского народа.

В речи перед Генеральной Ассамблеей 10 ноября президент Первез Мушарраф призвал к объединению военной, политической и гуманитарной стратегий, чтобы принести Афганистану мир и стабильность, а его народу — облегчение и восстановление. Организация Объединенных Наций уже давно отстаивает тот принцип, что правительство в Афганистане должно быть широкопредставительным и многоэтническим. Пакистан же подчеркивает, что в интересах стабильности правительство после «Талибана» должно отражать демографическую ситуацию Афганистана. Политической стратегией должны обеспечиваться единство и территориальная целостность Афганистана, а процесс формирования постталибского правительства должен быть как можно более внутренним при необходимом содействии со стороны Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция.

Однако другой важный принцип, который нельзя упускать из виду, заключается в том, что новое правительство должно взять на себя обязательство выполнять касающиеся Афганистана резолюции Совета Безопасности и соблюдать закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций принципы. В интересах мира и стабильности в регионе ему надлежит поддерживать дружественные отношения со всеми соседями Афганистана. Мы рады тому, что эти идеи полностью разделяют группа «шесть плюс два» и Совет Безопасности.

За последний месяц афганские группировки повысили свою активность. Северный альянс заключил с королем Захиром Шахом соглашение о формировании временного правительства. 24-25 октября Ассамблея за мир и единство Афганистана провела крупную конференцию с участием более 1500 афганских известных деятелей, в том числе лидеров и командиров муджахедов, влиятельных старейшин могущественных племен и знати из различных этнических общин. Эта встреча, которая состоялась в Пешаваре, приняла постановление в пользу традиционного афганского процесса Лоя джирги, или «великого собрания», для формирования

правительства мира и национального единства. Важную роль в усилиях по выходу из кризиса она предусмотрела и для короля Захира Шаха. Король выразил признательность за организацию встречи, давшей благоприятную возможность для внутриафганского диалога с целью создания национального единства.

Военная обстановка в Афганистане изменяется ускоряющимися темпами. Силы Северного альянса установили контроль над обширными районами территории и, по сообщениям, идут на Кабул.

В подобный момент особенно важно не выпускать из внимания политические цели. На карту поставлена надежда на формирование широкопредставительного многоэтнического правительства. Поэтому мы должны упорно ускорять и политические действия: как можно скорее созвать совещание выдающихся и влиятельных афганцев для формирования широкопредставительного многоэтнического временного органа. В этом отношении мы одобряем предлагаемый послом Брахими четырехэтапный подход. Однако это необходимо сделать скорее. Уход талибов из Кабула создал опасный политический вакуум. Если Организации Объединенных Наций не удастся создать такую политическую расстановку сил, в которой были бы представлены все слои афганского населения, конфликт и беспорядки будут и впредь потрясать эту несчастную страну.

Для того чтобы такая временная политическая администрация играла ожидаемую от нее роль в интересах мира, стабильности и единства, ей будет крайне необходимо переехать в Кабул — столицу государства и символ его единства. Для этого нужно будет обеспечить мир и безопасность Кабула. Следовало бы сформировать многонациональные силы, которым коалиция оказывала бы тыловую поддержку. Высказываются опасения по поводу мер возмездия и даже «этнической чистки» в отдельных частях Афганистана. Подобное бедствие необходимо предотвратить. В противном случае надеждам на сохранение единства Афганистана будет нанесен смертельный удар.

Пакистан надеется, что за установлением мира в Афганистане последуют международные усилия по оздоровлению и восстановлению Афганистана.

Только тогда мы, в Пакистане, сможем надеяться на возвращение беженцев в их страну.

В дополнение к военной и политической стратегиям настоятельно необходима и гуманитарная стратегия. Это требует срочных и подкрепляемых щедрым финансированием согласованных и скоординированных усилий по удовлетворению нужд афганцев, и не только в лагерях беженцев, но и в самом Афганистане. Речь пойдет о поставках гуманитарной помощи людям в родные места их проживания, а также о создании внутри Афганистана лагерей для оказания срочной поддержки и чрезвычайной помощи лицам, перемещенным внутри страны.

Кроме самого Афганистана, ни одна страна не пострадала больше Пакистана в результате бурных событий в Афганистане на протяжении двух последних десятилетий. Мы предоставили убежище более чем трем миллионам беженцев. После 1989 года, когда мировая помощь на содержание беженцев стала иссякать, экономическое и социальное бремя, которое легло на Пакистан, еще больше возросло. Беженцы стали занимать рабочие места, вытесняя пакистанцев, что увеличило безработицу в нашей стране. Мы не в состоянии открыть наши границы для всех, кто желает перебраться в Пакистан в поисках еды и помощи. К сожалению, несмотря на ограничения, свыше 80 000 новых афганских беженцев перешли границу с Пакистаном за последние два месяца. Открытие границы приведет к массовому притоку беженцев в Пакистан, что создаст ситуацию, которую мы не можем себе позволить. В Афганистане сейчас более полутора миллионов внутренне перемещенных лиц и от 5 до 7 миллионов людей, находящихся в уязвимом положении. Поэтому необходимо предоставить помощь нуждающимся афганцам внутри их собственной страны. Однако наши сердца не каменные, и Пакистан будет продолжать разрешать обездоленным афганцам и раненым гражданским лицам, женщинам и детям размещаться на временной основе в лагерях беженцев на территории Пакистана вблизи от границы. Пакистан со своей стороны сделает все возможное, чтобы облегчить страдания афганского народа.

Как только мир вернется в Афганистан, необходимо начать оказывать на постоянной основе гуманитарную помощь. Мирный процесс

невозможен без соизмеримой поддержки в восстановлении и реконструкции разоренной войной страны. Поэтому чрезвычайно важно одновременно разработать всеобъемлющий план постконфликтной реконструкции и реабилитации, чтобы как только мир вернется в Афганистан, приступить к его осуществлению. Необходимо, чтобы международное сообщество безотлагательно приступило к осуществлению этого плана и обеспечило необходимое финансирование его поддержки и реализации. Любые усилия по реконструкции в Афганистане должны как минимум включать в себя восстановление системы водоснабжения, оживление сельского хозяйства, восстановление инфраструктуры, институтов, а также оказание постоянной гуманитарной помощи афганскому народу. В этих целях президент Пакистана предложил учредить целевой фонд для Афганистана под эгидой Организации Объединенных Наций в целях оказания гуманитарной помощи, а также содействия национальным усилиям по восстановлению и реконструкции страны.

На сей раз международное сообщество не должно отвернуться от Афганистана. Оно должно продемонстрировать политическую волю и решимость задействовать свои усилия и помочь афганскому народу восстановить мир и экономику своей страны. Международное сообщество не оправдало надежд афганцев в прошлом. Негативные последствия этого пренебрежения ясны всем. Мы не должны повторить эту ошибку.

В заключение, я хочу подтвердить приверженность Пакистана сотрудничеству в полном объеме с Организацией Объединенных Наций и с усилиями г-на Брахими по содействию миру и стабильности в Афганистане.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — министр иностранных дел Италии. Я тепло приветствую Его Превосходительство г-на Ренато Руджеро; я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Руджеро (Италия) (*говорит по-английски*): Это заседание Совета Безопасности, которое проходит спустя несколько часов после падения Кабула, является своевременным и исключительно важным. Я с большим интересом слушал

выступление г-на Брахими о результатах его недавней миссии в регион. Взяв слово, я остановлюсь на трех главных моментах. Во-первых, на приверженности Италии борьбе с международным терроризмом; во-вторых, на неотложности инициирования под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности под руководством г-на Брахими, политического процесса, направленного на создание в Афганистане широко представительной, полиэтнической и сбалансированной администрации; в-третьих, на столь же неотложной и насущной необходимости разработать стратегию гуманитарной помощи населению как в самом Афганистане, так и вне его.

Италия изъявила готовность предоставить коалиции по борьбе с международным терроризмом сухопутные войска, военно-морские суда и военно-воздушные силы, и это решение правительства было поддержано беспрецедентным парламентским консенсусом: его поддержало более 90 процентов членов парламента. Ведущиеся сейчас военные действия — совершенно законные согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Совета Безопасности — имеют своей целью привлечь к ответственности виновных в совершении террористических нападений и ликвидировать сеть «Аль-Каиды» и тех, кто оказывает террористам помощь и укрывает их. Италия считает, что необходимо принять все меры к тому, чтобы уменьшить дальнейшие страдания гражданского населения Афганистана, которое уже много лет является жертвой гуманитарного кризиса, обострившегося в результате политики недемократического и изоляционистского режима, и максимально ограничить число жертв среди ни в чем не повинных людей.

Италия полностью поддерживает тот принцип, что будущее правительство Афганистана должно быть представительным и широко отражать полиэтнический состав афганского общества. Как уже заявила ранее страна, председательствующая в Европейском союзе, мы поддерживаем г-на Брахими и рекомендуем ему и далее прилагать усилия, направленные на выявление политической альтернативы режиму «Талибана». Демократическое будущее Афганистана должно оставаться в руках афганцев. В нынешних условиях

крайне важно обеспечить одновременно улучшение быстро меняющейся ситуации в регионе и прогресс в межафганском диалоге. Поэтому Италия подчеркивает необходимость оказания помощи афганскому народу в изыскании в срочном порядке всеобъемлющего политического решения, которое также предусматривало бы участие видных представителей диаспоры, что наделяло бы голосом каждый элемент афганского общества, и которое содействовало бы региональному миру и стабильности.

Италия также содействует Организации Объединенных Наций с помощью своих усилий как член Европейского союза и как страна, председательствующая сейчас в большой восьмерке.

Необходимо в обязательном порядке быстро создать адекватные условия, чтобы не допустить политического вакуума, и эти усилия не должны отставать от политических событий. Надлежащая система безопасности является неразрывным элементом стабильности, необходимым также и для распределения гуманитарной помощи. Более того, мы считаем, что усилия в гуманитарной сфере следует интенсифицировать, особенно в деле оказания помощи внутренне перемещенным лицам. В ответ на призывы различных гуманитарных организаций Италия до настоящего времени выделила на эти цели более 30 млн. долл. США. Мы также увеличили нашу помощь странам, предоставившим убежище большому числу беженцев.

Вместе с Организацией Объединенных Наций мы изучаем вопрос о том, как лучше всего помочь делу реконструкции Афганистана после того, как мир в регионе будет восстановлен. Мы намереваемся в приоритетном порядке рассмотреть вопрос о быстро реализуемых проектах в интересах местного населения, особенно в области сельского хозяйства, и о таких проектах, которые содействовали бы замещению культур, чтобы покончить с чумой наркотиков. Сообщество доноров необходимо мобилизовать в рамках четкой стратегии участия, предусматривающей переход от чрезвычайной фазы к этапу восстановления и реконструкции.

Италия готова рассмотреть вопрос о выделении дополнительных ресурсов, необходимых

для того, чтобы обеспечить более светлое будущее народу Афганистана, который просто раздавлен многолетней гражданской войны. Необходимы скоординированные усилия, поскольку не может быть прочного мира без создания условий для устойчивого и мирного развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке – министр иностранных дел Исламской Республики Иран. Я тепло приветствую Его Превосходительство г-на Камала Харрази. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Харрази (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Само название страны — Афганистан — вызывает в памяти яркие образы кажущихся бесконечными войн, резни, репрессий, перемещения людей, разрушений, нищеты и отчаянья. Афганистан был долго предоставлен самому себе в борьбе со своими многочисленными проблемами. Наши многократные предостережения о том, что ситуация в Афганистане, и в частности политика «Талибана», представляют серьезную угрозу для международного мира и безопасности, либо воспринимались несерьезно, либо оставались незамеченными. В результате соседи Афганистана вынуждены были столкнуться с последствиями ситуации в этой стране. Среди них непрекращающийся поток беженцев, отсутствие безопасности, наркоторговля, эпидемии и так далее.

Ужасные террористические акты от 11 сентября привели к тому, что Афганистан оказался в центре внимания международного сообщества. Задача по восстановлению стабильности в Афганистане требует политической воли и приверженности, а также хорошо скоординированных коллективных действий. Афганцы вынуждены были прибегнуть к силе для того, чтобы противостоять правлению талибов, чья идеология не имеет ничего общего с Исламом и допускает терроризм и серьезные нарушения прав человека и прав меньшинств.

В ответ на террористические угрозы была предпринята военная операция. Однако здесь я должен отметить, что военные действия это не решение. Народ этой бедной страны и без того много страдал, и он не заслуживает того, чтобы страдать еще от одной войны. Ему необходимо предложить другие альтернативы.

Что нам делать дальше? Как нам решить насущную задачу восстановления мира, безопасности и нормальной жизни в Афганистане? Как мы можем помочь афганцам избавиться от такого явления, как «Талибан». Третье совещание министров стран группы «шесть плюс два», которое состоялось вчера, предоставило нам возможность обсудить эти вопросы. Я поделился некоторыми мыслями со своими коллегами.

Необходимо преследовать политическую цель, помимо военного противостояния, и готовиться к мирному завершению десятилетий конфликтов, войн и укрывательства террористов. Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в этом плане. В этой связи Исламская Республика Иран высоко ценит сохраняющиеся приверженность и поддержку Генерального секретаря. В том же духе мы приветствуем своевременное повторное назначение Генеральным секретарем г-на Лахдара Брахими — умудренного опытом дипломата, который также очень хорошо знаком с ситуацией в стране. Пользуясь возможностью, я хотел бы вновь заверить его в готовности правительства Исламской Республики Иран оказывать ему всемерную поддержку и полностью сотрудничать с ним в осуществлении им своего мандата.

В свете событий последних дней — освобождения Кабула, Кандагара, Мазари-Шарифа, Талукана, Герата и других провинций на севере и на юге Афганистана — пришло время решительно и безотлагательно начать процесс формирования в Афганистане широкопредставительного правительства, с тем чтобы избежать повторения прежних ситуаций.

Идея широкопредставительного правительства не нова. За годы переговоров и прений по этому вопросу на различных форумах был выработан ряд принципов, которыми должно руководствоваться правительство национального единства в Афганистане. Что касается внутренних процессов, то к ним относятся демократия, верховенство права, отчетность и уважение прав человека и прав меньшинств. Что касается внешних связей, то ожидается, что правительство, которое придет на смену «Талибану», будет привержено международному праву, мирным и дружественным отношениям со своими соседями, недопущению использования своей территории для подрывной,

дестабилизирующей и террористической деятельности и запрещению производства, оборота наркотических средств и торговли ими.

В качестве важного шага Совет Безопасности должен принять резолюцию, где были бы перечислены принципы, на которых должно строиться сменившее талибов правительство, определялись бы особенности присутствия Организации Объединенных Наций и ее контрольная роль в ходе переходного периода и предусматривалась мобилизация финансовых и прочих ресурсов для целей восстановления, реконструкции и развития страны, репатриации беженцев и искоренения практики выращивания и контрабандной перевозки наркотических культур.

Необходимо также срочно создать ограниченный по времени переходный механизм для перехода от постконфликтного состояния к нормальной жизни. Неотложность этой задачи еще больше подкрепляется недавним развитием событий на военном фронте. Освобождение Кабула следует рассматривать как военную необходимость, за которой должны немедленно последовать срочные действия Организации Объединенных Наций по созданию, в консультации с афганскими группами, временной администрации. Этот орган, который должен действовать под эгидой Организации Объединенных Наций, должен отражать этнический состав Афганистана и иметь не политический, а административный характер.

Мы призываем Объединенный фронт, а также другие законные группировки внутри Афганистана и за его пределами активно сотрудничать с г-ном Брахими в целях создания такой многоэтнической временной администрации, которая обеспечила бы национальное единство и проложила путь к формированию широкопредставительного и многоэтнического правительства этой страны.

Политическое и контролирующее присутствие Организации Объединенных Наций — одна из предпосылок такого успешного перехода. Оно обеспечило бы гарантии соблюдения принципов надлежащей передачи власти в соответствии с согласованным графиком и, что важнее, способствовало бы укреплению доверия между различными афганскими группами, а также институциональному строительству. В то же время

необходимо военное присутствие Организации Объединенных Наций для обеспечения мира, порядка и безопасности до тех пор, пока не будет сформирована национальная армия и полиция. Для этого совсем не обязательно потребуется широкомасштабное международное военное развертывание.

Помимо принятия резолюций, Совет Безопасности должен контролировать ситуацию. Он должен постоянно наблюдать и следить за ситуацией с тем, чтобы быть уверенным в том, что стороны выполняют свои обязательства. Однако мы должны быть осторожны и ограничиться выработкой лишь общих принципов и рамок, а не решать, кто должен править страной. Такое решение должно целиком приниматься народом Афганистана. Все афганцы, как внутри страны, так и за ее пределами, должны получить возможность принять участие в процессе государственного строительства и пользоваться правом избрания на государственные посты. Кроме того, должен соблюдаться демократический принцип «один человек — один голос».

Далее, мы четко дали понять Объединенному фронту, что международное сообщество ждет от него проявления максимальной сдержанности при занятии им территорий, контролируемых «Талибаном». В этой связи мы приветствуем их объявление об общей амнистии и призываем их к соблюдению прав человека и международного гуманитарного права в отношении всех афганских и иностранных граждан. Это будет подлинным критерием, на основе которого международное сообщество будет оценивать ситуацию и принимать решения.

Нищета, безусловно, способствует неустойчивости мирного процесса. Международное сообщество, и в частности международные финансовые учреждения, должны внести существенный вклад в восстановление мира и нормализацию жизни в Афганистане путем мобилизации помощи в целях реконструкции и развития этой страны. Мы должны инвестировать в будущее и в интересах будущего. Это можно было бы сделать, в частности, путем проведения под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по восстановлению и развитию Афганистана. Мы искренне надеемся и верим, что коалиция в интересах мира и

восстановления Афганистана будет более прочной и будет иметь более широкую основу, чем осуществляемая сегодня в этой стране кампания по борьбе с терроризмом.

Мы глубоко обеспокоены надвигающейся гуманитарной катастрофой в Афганистане. Наступает зима, и после трех лет суровой засухи афганцы остро нуждаются в гуманитарной помощи. Согласно оценкам, голод угрожает примерно шести миллионам человек. В еще более тяжелом положении оказались наиболее уязвимые группы населения, такие, как женщины и дети. Мы не должны допустить, чтобы они умерли голодной смертью. В целях предотвращения нынешнего и будущих гуманитарных кризисов необходимо предпринять значительно более энергичные усилия по предоставлению помощи Афганистану, в особенности на севере страны.

В заключение хочу сказать, что настало время вернуть Афганистан народу этой страны, с тем чтобы он мог осуществить свое право на самоопределение. Мы должны воспользоваться предоставленной нам сегодня возможностью, ибо цена поражения будет слишком велика. Мы должны положиться на мудрость и чаяния народа Афганистана. Его народ заслуживает лучшей, более разумной, более процветающей и полной надежды жизни.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — министр иностранных дел Узбекистана. Я тепло приветствую Его Превосходительство г-на Абдулазиза Камилова, приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Камилов (Узбекистан): Г-жа Председатель, благодарю Вас за возможность выступить сегодня. Благодарю также Генерального секретаря г-на Кофи Аннана и посла Брахими за подробный брифинг о ситуации в Афганистане и за их огромные усилия во всем афганском процессе.

Узбекистан является непосредственным соседом Афганистана. Естественно, прочный и долгосрочный мир в этой стране отвечает жизненным интересам нашей страны. Мы готовы и впредь развивать самые дружеские отношения с соседним Афганистаном. Я хотел бы в своем кратком выступлении остановиться лишь на отдельных аспектах этой проблемы.

Прежде всего, по вопросу гуманитарной помощи: Узбекистан в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций уже приступил к доставке гуманитарных грузов в Афганистан, предоставив все имеющиеся для этого инфраструктуры, в том числе в городе Термезе в непосредственной близости к Афганистану. По нашему твердому убеждению это очень важно сегодня. Но мы должны думать не только о гуманитарной помощи, предоставляемой в данный момент, но и об экономическом возрождении страны, о чем здесь уже достаточно говорили. Наш взгляд высокие ожидания афганского народ вполне справедливы и оправданы. За период внутриафганского конфликта выросло целое поколение, которое ничего, кроме войны в жизни не видело. В этой связи, говоря о гуманитарной помощи, мы, безусловно, должны думать об образовательных программах, о духовном возрождении Афганистана.

Безусловно, мы поддерживаем ту широкую программу восстановления мира и возрождения Афганистана, которая была предложена послом Брахими. Мы поддерживаем также один из важнейших принципов всего этого процесса — принцип центральной объединяющей роли Организации Объединенных Наций.

События, которые разворачиваются сейчас в Афганистане, на наш взгляд, свидетельствуют о правильности выбранной международным сообществом стратегии по ликвидации всей инфраструктуры терроризма в Афганистане и установлению здесь прочного и долгосрочного мира.

Я хотел бы еще раз подтвердить, что Узбекистан активно сотрудничал и сотрудничает в рамках группы «шесть плюс два» и совместно с мировым сообществом будет продолжать делать все от него зависящее для того, чтобы в Афганистане установился мир, была гарантирована целостность и безопасность этой страны. Мы сегодня имеем уникальный шанс, уникальную возможность принести в этот регион мир и стабильность, что на наш взгляд, является одним из важнейших факторов всей системы международной безопасности сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — министр иностранных дел

Турции. Я тепло приветствую Его Превосходительство г-на Исмаила Джема, приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Джем (Турция) (*говорит по-английски*): Позвольте прежде всего поблагодарить Совет Безопасности, и в частности Председателя Совета, за организацию этой открытой дискуссии в тот момент, когда в Афганистане разворачиваются столь важные события.

Сегодня перед нами встает общая задача. Эта задача носит двоякий характер: во-первых, мы должны вести борьбу с террористической сетью, которая, пользуясь бедственным положением афганского народа, пустила корни в этой стране, и во-вторых, помочь возрождению самобытности афганского народа и восстановлению Афганистана путем обеспечения мира, стабильности и экономического развития. Мы считаем, что согласованные международные действия, основанные на здоровых принципах и эффективных методах, имеют решающее значение, и, что мы, члены Организации Объединенных Наций, должны тщательно разработать основные подходы, которые помогут Афганистану определить свое будущее.

Во-первых, по нашему мнению, народ Афганистана сам должен возродить свою самобытность и восстановить свою страну. Наша задача должна состоять главным образом в поддержании его усилий. Мы не должны навязывать ему свое мнение относительно того, кто должен управлять его страной и с помощью каких методов.

Мы также считаем, что необходимо стремиться к тому, чтобы отдельные культурные традиции и региональные и племенные связи стали частью общей афганской самобытной культуры и рассматривались как субкультуры. Афганистану будет очень трудно сохранить прежнюю социальную ткань и социальные особенности и утвердиться как нации.

Во-вторых, необходимо, чтобы все страны, соседствующие с Афганистаном, или каким-то образом связанные с ним — фактически все страны, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, — воздерживались выделять какие-либо конкретные группы в качестве своих главных союзников или преследовать свои интересы через

таких союзников, а это многие из нас хотели бы сделать. Безусловно, сейчас мы все участвуем в борьбе — справедливой, обоснованной борьбе с терроризмом. В ходе этой борьбы все мы должны быть предельно осторожными, чтобы не нанести вред безвинному гражданскому населению. Будучи членами Организации Объединенных Наций, учреждений Организации Объединенных Наций и других организаций по оказанию помощи, мы должны продолжать предоставлять всеобъемлющую гуманитарную помощь и продолжать попытки обеспечивать и доставлять такую помощь.

Я полагаю, мы должны в самые короткие сроки мобилизовать свои силы, чтобы обеспечить удовлетворение основных потребностей населения и защиту жизни и имущества людей, живущих в различных районах и городах Афганистана, освобождаемых от тирании террористов. Очень важно, чтобы люди поняли, что у них может быть лучшее будущее, построенное на тех позитивных переменах, которые мы можем осуществить.

Я повторяю, что критически важно, чтобы народ Афганистана, освобожденный от тирании террористов, увидел конкретные перемены и убедился, что в новых условиях для них открываются возможности, — пусть и не столь огромные, — благодаря конкретной и оперативной помощи, которая меняет их жизнь и условия их существования. Вполне очевидно, что такие случаи будут служить наглядным примером для тех регионов, которые еще не освободились от угнетения. Создание успешного прецедента в этом отношении будет самым лучшим стимулом для осуществления перемен.

Все согласны с тем, что в состав будущей администрации и правительства Афганистана должны входить представители всех этнических групп. В новом правительстве должны быть отражены все политические движения, представители которых не имели отношения к терроризму. В этом процессе чрезмерное выделение или принижение роли одной конкретной группы этой страны не будет продуктивным.

Мы должны принять срочные меры для реконструкции Афганистана. До сих пор мы получали обнадеживающие сообщения из городов и регионов, освобождающихся от угнетения, о том,

что освободители ведут себя достойно и что сейчас нет таких трудностей, с которыми в подобных обстоятельствах пришлось столкнуться Афганистану 12 лет назад. Если процесс будет развиваться таким же образом, и мы как члены международного сообщества не проявим солидарности, не примем неотложных мер и не обеспечим свое присутствие в Афганистане, то может случиться, что в конце недели или через 10 дней или две недели мы станем свидетелями нежелательных трагических событий, способных поставить под угрозу будущее Афганистана. Мы должны действовать оперативно. Турция готова внести существенный вклад в международные усилия по строительству нового Афганистана. Как друзья афганского народа мы готовы принять участие в работе любой группы, которая будет заниматься вопросом реконструкции и восстановления Афганистана.

Совершенно очевидно, что Организация Объединенных Наций должна сыграть лидирующую роль в процессе восстановления Афганистана и афганской самобытности, и долг каждого члена Организации Объединенных Наций внести свой вклад в осуществление этой грандиозной задачи.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Германии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Каструп (Германия) (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел Германии Йюшка Фишер, который вчера вечером был вынужден вернуться в Берлин, просил меня зачитать заявление, которое он намеревался сделать.

«Моя страна полностью поддерживает замечания, с которыми выступил министр иностранных дел Бельгии Мишель от имени Европейского союза. Учитывая особые обязательства моей страны в отношении Афганистана, — поскольку, во-первых, она является председателем Группы поддержки Афганистана и, во-вторых, традиционным автором ежегодного проекта резолюции Генеральной Ассамблеи по Афганистану, — мы хотели бы выразить некоторые соображения. Федеральный президент г-н Рау,

выступая сегодня утром на открытом заседании Совета Безопасности вновь подчеркнул наш интерес и политические обязательства, связанные с нашим участием в многосторонних усилиях, направленных на создание новых политических рамок для политического будущего Афганистана.

Ясно одно, что чисто репрессивные меры, принимаемые в ответ на террористические акты, не дадут результата. Это урок, который мы должны помнить, в частности, в отношении Афганистана. На протяжении более двадцати лет жестокая война, нарушения прав человека и страдания миллионов беженцев создали благоприятную почву для беспрецедентного симбиоза между террористической группой «Аль-Каида» и режимом «Талибан». Здесь начинается след, который прямо ведет к чудовищному нападению на Соединенные Штаты.

Каким бы трудным ни было решение, без применения военных средств мы не сможем разрушить этот очаг террора. Мы не должны забывать, что гуманитарная катастрофа в Афганистане является результатом прежде всего действий самих талибов. Они несут основную ответственность за провал предыдущих мирных усилий Организации Объединенных Наций в этой стране.

Посол Лахдар Брахими, который сегодня изложил здесь четкий и принципиальный план будущих действий, заслуживает нашего уважения и единодушной поддержки за выполнение столь исключительно сложной задачи. Он наметил последующие шаги, к осуществлению которых мы без колебаний должны приступить и которые состоят в следующем.

Во-первых, самим афганцам необходимо найти решение, которое учитывало бы разнообразный состав населения Афганистана и было бы поддержано афганцами в рамках акта свободного самоопределения. Первой насущной задачей должен стать созыв представительного форума с целью формирования переходного правительства, которое занялось бы согласованием мирного плана и его реализацией.

Во-вторых, в усилиях по достижению решения необходимо учитывать законные интересы и озабоченность соседних с Афганистаном государств. Это помогло бы не допустить использования внутренних событий в Афганистане в интересах какой-либо одной из сторон и предотвратить в будущем трагические столкновения Афганистана с соседними государствами. Соседним государствам отводится существенная роль в обеспечении успеха будущих мирных усилий. Мы призываем их отказаться от старых концепций и подходов и, проявив готовность идти на компромиссы, внести свой вклад в обеспечение региональной стабильности.

В-третьих, любое политическое решение должно быть признано законным Организацией Объединенных Наций и пользоваться ее всеобъемлющей поддержкой. Внутриафганские силы должны взять на себя ответственность за выработку такого решения, однако им, естественно, потребуется помощь Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Это непреложное условие для стабилизации ситуации и организации деятельности по оказанию помощи и восстановлению. Сейчас необходимо четко определить политические, экономические и гуманитарные цели. Необходимый для этого мандат должен быть представлен в форме резолюции Совета Безопасности.

Перед нами стоят четыре основные задачи: развертывание широкомасштабных международных усилий по оперативному оказанию многострадальному народу Афганистана всей необходимой ему гуманитарной помощи; оказание поддержки в формировании представительного переходного правительства и создании местных и региональных органов самоуправления; обеспечение экономических и социальных возможностей на основе комплексной программы восстановления — своего рода плана Маршалла для Афганистана; и оказание поддержки в решении первых трех задач посредством обеспечения безопасности и стабильности. Северный альянс также несет ответственность за это.

Мы серьезно озабочены сообщениями о недавних актах жестокости, которые могут подорвать предпринимаемые усилия по достижению политического урегулирования. Новый политический порядок в Афганистане может быть признан законным лишь в том случае, если он будет обеспечивать уважение прав человека и норм международного гуманитарного права. Новый Афганистан должен строиться поэтапно. Там, где «Талибан» утратил свою власть, необходимо укреплять новые надежды на основе осуществления конкретных мер по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи и мер по восстановлению страны. Призыв к демилитаризации столицы страны, Кабула, представляется нам обоснованным и разумным.

Организация Объединенных Наций должна иметь возможность рассчитывать на широкую международную поддержку в своих усилиях по оказанию помощи в деле создания жизнеспособных политических структур. Для этого потребуется сотрудничество со стороны тех государств, которые особенно пострадали от этой ситуации или играют в ней одну из ведущих ролей. Германия и Европейский союз готовы выполнить свою роль. Мы поддерживаем усилия, предпринимаемые послом Лахдаром Брахими и его сотрудниками.

Первейшая и самая неотложная задача — помочь афганцам просто выжить. В целях координации и расширения гуманитарной деятельности, осуществляемой международным сообществом, Германия, являющаяся Председателем Группы поддержки Афганистана, выступила с инициативой проведения специального совещания в Берлине в начале декабря. В случае необходимости это совещание можно будет провести и ранее. Данное совещание призвано продемонстрировать солидарность международного сообщества с Афганистаном в ответ на призыв Генерального секретаря, с которым он обратился к нам сегодня.

Вместе с нашими европейскими партнерами мы готовы провести в пятницу встречу с группой друзей — Группой 21, на

которой должны быть определены основные параметры прочных рамок и которая должна стать символом новой надежды и нового начала».

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Канады. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хайнбекер (Канада) (*говорит по-французски*): Реакция на ситуацию в Афганистане, свидетелями которой мы стали в ходе сегодняшних открытых прений, четко демонстрирует ответственное отношение международного сообщества к судьбе народа Афганистана и необходимость прочного урегулирования затянувшегося кризиса в этой стране.

Народ Канады глубоко обеспокоен нынешней ситуацией и готов оказать содействие в обеспечении всемерной защиты афганских мирных граждан, в особенности вынужденных переселенцев и беженцев.

(*говорит по-английски*):

Нелегко высказывать обстоятельные замечания по поводу столь быстро развивающейся ситуации, и в этой связи мы хотим выразить особую признательность Специальному представителю Брахими за его всеобъемлющий и предельно четкий доклад, представленный Совету, а также за мудрые рекомендации международному сообществу в этой чрезвычайно сложной ситуации.

Как и Специальный представитель Брахими, мы считаем, что наша общая цель должна заключаться в оказании помощи афганцам в формировании стабильного, многоэтнического, представительного и нейтрального правительства в Афганистане. Такое правительство должно быть избрано самими афганцами и пользоваться поддержкой самых различных групп афганского населения; оно должно иметь возможность опираться на полную поддержку и сотрудничество со стороны членов коалиции, соседних государств и других региональных действующих лиц. Однако легче сказать, чем сделать. Это исключительно сложная задача.

Прежде всего, мы не должны допустить образования политического вакуума в результате

наших нынешних военных действий. Международное сообщество должно действовать без промедления. Это будет решающим фактором в решении вопроса о будущем Афганистана и непременным условием успеха нашей кампании, направленной против терроризма.

Нас очень радует явный провал сопротивления талибов на севере страны. Вместе с тем поступают очень тревожные сообщения об актах беззакония. Репрессии не могут быть основой для строительства нового общества. Необходимы немедленные меры по обеспечению международного присутствия, в том числе присутствия Организации Объединенных Наций, в освобожденных районах Афганистана, и мы с удовлетворением отмечаем, что г-н Вендрель и другие должностные лица Организации Объединенных Наций сейчас оперативно предпринимают шаги в этом направлении.

В то же время мы не должны ни на минуту забывать о поставленной нами перед собой цели: привлечь Усаму бен Ладена и сеть «Аль-Каида» к ответу. Это для нас по-прежнему самая приоритетная задача.

В плане среднесрочной и долгосрочной перспектив перед народом Афганистана и международным сообществом, стремящимся оказать ему помощь, стоят огромные задачи: разоружить, демобилизовать и реинтегрировать боевиков; обеспечить правопорядок; создать подотчетные институты, в том числе полицейские силы и судебные органы; сформировать представительные административные структуры на широкой основе; обеспечить соблюдение прав человека и принципов терпимости, в том числе прав женщин и детей; и разработать стратегии борьбы с организованной преступностью и торговлей наркотиками.

При этом, как отмечали другие ораторы, международное сообщество может лишь предлагать, но не навязывать прочные, осуществимые пути урегулирования этого кризиса. Мы согласны с г-ном Брахими и другими ораторами в том, что решение проблем Афганистана зависит от самого афганского народа как внутри страны, так и в рамках широкой диаспоры. Единственное решение, которое будет прочным, может носить местный характер, т.е. должно быть принято

афганским народом в интересах самого афганского народа, но при этом оно должно быть также поддержано международным сообществом.

Успеха не удастся добиться без финансовой, политической и технической помощи со стороны тех, кто в состоянии помочь в деле миростроительства, оказания гуманитарной помощи и реконструкции. Нельзя преуспеть и без удовлетворения законных требований обеспечения безопасности всех афганцев и соседних с Афганистаном стран. Соседние страны несут особую ответственность за совместные усилия, направленные на достижение такого мира, который отвечал бы интересам афганцев и в конечном счете их общим интересам.

Афганистан является страной, которой во многом пренебрегали, которой злоупотребляли, страной, о которой все забыли, которая попала в изоляцию в результате деятельности экстремистов и которая даже не фигурировала в последней шкале индексации развития человеческого потенциала Организации Объединенной Наций. Мы хотели бы, чтобы под руководством Генерального секретаря Организация Объединенных Наций сыграла главную роль с учетом ценного вклада Специального представителя Брахими. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций разработала стратегии стабилизации положения в Афганистане, включая развитие функциональных правительственных структур. Мы рады созданию объединенной специальной целевой группы для Афганистана. По нашему мнению, это очень хорошая идея. Мы хотели бы, чтобы она действовала немного менее туманно и более транспарентно, с тем чтобы мы могли использовать результате ее работы при разработке нашей собственной политики.

Мы обещали сотрудничать с послан Брахими и с другими государствами коалиции, с тем чтобы поддержать народ Афганистана в решении той огромной задачи, которая перед ним стоит. Важность широкого привлечения афганского гражданского общества, в том числе женских групп, к диалогу о будущем Афганистана, нельзя переоценить. Афганистан, особенно в нынешних обстоятельствах, просто не может себе позволить лишиться 50 процентов своих талантов.

В дополнение к широкомасштабной гуманитарной помощи и процессу создания политических институтов, по нашему мнению, необходимо начать диалог по вопросам евроазиатской безопасности и сотрудничества, который мог бы заполнить вакуум в регионе. Он мог бы явиться важным компонентом обеспечения прочного мира в Афганистане.

И последнее по порядку, но не по значению: мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна создать группу координации сотрудничества тех государств — членов международного сообщества, которые в состоянии оказать помощь, а также тех, кто имеют прямые интересы в Афганистане. Канада участвовала в предоставлении помощи Афганистану в 90-е годы, и в настоящее время мы активно участвуем в оказании ему помощи. У нас большой опыт в этой области, и мы готовы, полны желания и можем продолжать оказывать содействие.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Сато (Япония) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы выразить от имени японского правительства нашу признательность Вам за руководство организацией данной дискуссии. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность нашего правительства Генеральному секретарю Кофи Аннани и его Специальному представителю по Афганистану послу Лахдару Брахими за заявления, с которыми они выступили сегодня утром. В частности, мы благодарны послу Брахими за его брифинг, прояснивший, какие шаги должны быть предприняты при урегулировании положения в Афганистане.

Важно добиться установления мира в Афганистане и помочь в восстановлении и в развитии этой страны для того, чтобы не только ликвидировать этот очаг глобального терроризма, но и обеспечить долгосрочную стабильность и процветание соседних стран и региона. Однако если взглянуть в прошлое, то вряд ли мы можем утверждать, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество уделяли достаточное внимание трудностям, с которыми сталкивался

Афганистан. Поэтому теперь мы должны возобновить наши усилия, направленные на обеспечение того, чтобы народ Афганистана мог жить в условиях мира.

Правительство Японии наряду со многими другими государствами-членами решительно осуждает террористические акты, совершенные против Соединенных Штатов 11 сентября, и поддерживает действия по борьбе с терроризмом, которые предпринимаются соответствующими странами по основании резолюций Совета Безопасности. Нет нужды говорить о том, что мы хотим, чтобы как можно скорее настал день, когда будут достигнуты цели нынешнего применения силы, с тем чтобы международное сообщество смогло заняться решением задач примирения и реконструкции в Афганистане.

Как видно из происходящих сегодня в Кабуле событий, военная ситуация в Афганистане быстро меняется. Однако даже во время проведения военной акции необходимо предпринять усилия для обеспечения безопасности в районах, где нет военных действий, а также для оказания гуманитарной помощи. Как только военные действия закончатся, эти усилия должны быть укреплены, и должны быть незамедлительно начаты меры по восстановлению и налаживанию управления. Пока же ведутся боевые действия, необходимо рассмотреть пути обеспечения политической стабильности в стране. Кроме того, необходимо также подчеркнуть, что важно определить четкую перспективу реконструкции и развития страны после прекращения военных действий, в интересах обеспечения политической стабильности в Афганистане.

Нет нужды говорить, что в поисках обеспечения политической стабильности в Афганистане огромное значение имеет уважение воли афганского народа. Однако реальности в Афганистане таковы, что трудно выяснить, какова же воля народа. В этой связи крайне важна деятельность Генерального секретаря Аннани и посла Брахими, направленная на поиск путей достижения политической стабильности в Афганистане. Правительство Японии намерено оказать решительную поддержку этим усилиям и участвовать в этой деятельности.

В том, что касается будущего правительства Афганистана, то Япония хотела бы четко заявить, что это правительство должно удовлетворять следующим требованиям, которые были также подчеркнуты в принятой вчера совместной декларации министров группы «шесть плюс два». Правительство должно представлять каждую этническую группу в Афганистане и пользоваться широкой поддержкой афганского народа. Оно должно придерживаться норм международного права и установить дружественные отношения со своими соседями. Оно не должно поддерживать терроризм и должно взять на себя обязательство по запрещению производства наркотиков. Кроме того, правительство Японии считает, что созыв Лои джирги под руководством бывшего короля Захира Шаха является одним из вариантов подготовки к формированию такого правительства.

С приближением зимы возникает неотложная необходимость того, чтобы международное сообщество осуществило поставки продовольствия и других жизненно важных товаров для народа Афганистана, и важно, чтобы государства-члены объединили свои усилия в поддержку гуманитарной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций. Японское правительство уже расширило чрезвычайную экономическую помощь, включая помощь афганским беженцам, Пакистану и другим соседним государствам. Оно также обещало выделить 120 млн. долл. США для оказания помощи афганским беженцам и перемещенным лицам в Афганистане в рамках Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций.

Правительство Японии готово играть активную роль в усилиях как по достижению мира в Афганистане, так и по оказанию помощи в восстановлении страны, и назначило в качестве Специального представителя премьер-министра по Афганистану бывшего Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-жу Садако Огату, которая имеет богатый опыт в области гуманитарной помощи.

С 1996 года мое правительство призывает к проведению конференции по миру и восстановлению в Афганистане, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью для подтверждения готовности правительства Японии как можно раньше выступить принимающей

стороной конференции, которая внесет вклад в мир и восстановление Афганистана в сотрудничестве с заинтересованными странами и организациями.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке – представитель Индии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Шарма (Индия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы признательны за то, что Вы нашли время в ходе общих прений осуществить руководство этим важным заседанием, проведение которого весьма уместно. Мы хотели бы также выразить нашу глубокую признательность за вклад Вашей делегации в работу Совета за последние два года.

С момента своего возникновения режим движения «Талибан» подвергал афганский народ пыткам и терзаниям. Этот отсталый, нетерпимый, зашоренный и садистский режим, навязанный афганскому народу иностранным спонсором для достижения своих корыстных целей, отбросил Афганистан в средневековье, с чем вряд ли можно мириться в сегодняшнем мире. Движение «Талибан», подвергнутое остракизму международным сообществом, уничтожило многоэтнические культурные традиции терпимости и историческое наследие, переместив и изгнав миллионы афганцев из их домов. Талибы не жалели ни свой народ, ни его бесценное культурное наследие. В нашей коллективной памяти навсегда останется картина женщины, застреленной на стадионе, и взрыв бесценных скульптур Будды в Бамиане.

Зловещая природа движения «Талибан» была известна миру и, безусловно, Совету. В соответствии со своей резолюцией 1267 (1999) от октября 1999 года он признал, что захваченный талибами Афганистан является инкубатором и раем для международного терроризма. В соответствии с резолюцией 1333 (2000) от декабря 2000 года он признал неадекватность своих усилий по борьбе с этим режимом неизменного экспорта терроризма, ввел некоторые дополнительные санкции и принял решение учредить механизм мониторинга для обеспечения выполнения своих резолюций, что является четким признанием того, что санкции подрываются и нарушаются. Но до 11 сентября никакого такого механизма не было.

Я оставляю на коллективной совести Совета решение, адекватно ли он ответил на вызов, брошенный международному миру и безопасности международным терроризмом, распространяющимся из контролируемого талибами Афганистана, и теми, кто его поддерживал. Мир дорого заплатил за свои неудачи в Афганистане, неоднократно и при различных обстоятельствах. Это должно прекратиться. И в этой связи в качестве первого шага, движение «Талибан» должно уйти — полностью. Мы не должны обманывать себя и верить в то, что бывают «умеренные талибы»: их нет, точно так, как нет хороших террористов. Сама фраза является оксюморонам.

Явление движения «Талибан» подобно раку. Любой знающий свое дело врач скажет, что если вы не вырежете его полностью до последней клетки, он возродится, распространяя свое пагубное воздействие. Недвусмысленное и четкое послание Совета должно заключаться в том, что талибы должны уйти - оперативно и навсегда. Им нет места в будущем устройстве в Афганистане ни в каком виде. Индия поддерживает нынешнюю кампанию по ликвидации террористических сетей в Афганистане. Мы надеемся на то, что она будет завершена скорейшим и успешным образом.

После многих лет открылась возможность для возвращения мира в Афганистан. Нам не следует ее упускать. Международному сообществу следует работать в этом направлении даже в тот момент, когда военная кампания продолжается, с тем чтобы мы могли избежать политического вакуума в конце этой кампании. Для восстановления политического здоровья Афганистана требуется новая парадигма и идиома. Больше не должно быть большой игры или каких-либо других замыслов. Афганистан, в котором царит спокойствие, вот то, что отвечает самым оптимальным всеобщим интересам.

Новое правительство Афганистана должно иметь широкую основу и быть многоэтническим, при равном представительстве всех этнических и религиозных групп, отражающих сложную мозаику, характерную для Афганистана на протяжении всей его истории. Оно должно отражать волю афганского народа и быть результатом межафганского процесса. В противном случае маловероятно, что оно окажется приемлемым, устойчивым, безопасным или долговременным. Оно должно

восстановить внутренний мир и гармонию и заложить основу для экономического и социального развития, столь необходимого для Афганистана после многих лет невыразимых разрушений.

Намечающаяся конституционная и правовая структура должна отражать равновесие между центром и регионами, в полной мере защищать права человека, включая права женщин, детей и меньшинств, покончить с дискриминацией, характерной для правления движения «Талибан», исправить серьезные проявления несправедливости, залечить нанесенные афганцам раны и восстановить положенное им по праву место в обществе. Беспокойная история внутренних столкновений и борьбы Афганистана в течение последних нескольких десятилетий, усугубленная разрушительным внешним вмешательством, доказывает преимущества, которые могут быть получены в результате учреждения нейтральной политической структуры, с гарантиями и защитой своего нейтралитета от внешних сил.

Создание прочного правительства, способного защитить свой народ, потребует создания авторитетных и эффективных сил безопасности. При создании такой силы было бы полезным интегрировать различные не связанные с движением «Талибан» группы в эффективные национальные военные и полицейские силы. Однако ни афганское правительство, ни его силы безопасности не смогли бы эффективно противодействовать тысячам «арабо-афганцев» или другим иностранным гражданам, сражающимся на стороне движения «Талибан». Эти изгои, способные дестабилизировать любое новое правительство, не могут исчезнуть по мановению волшебной палочки. Многие из них являются нежелательными элементами в своих собственных странах и не могут там получить убежище. Многие другие находятся в Афганистане по распоряжению своих властей, которых надо обязать отозвать их.

Эти вооруженные элементы и наемники способны поставить под угрозу и подорвать любое новое устройство, что представляет собой риск, пойти на который не может ни народ Афганистана, ни международное сообщество. Поэтому эти элементы должны быть окончательно и эффективно нейтрализованы, с тем чтобы позволить межафганским силам выполнять свои функции в

том, что касается обеспечения мира и безопасности на новой основе.

Под предлогом защиты национальных интересов, которые никогда четко не формулировались, некоторые круги предпринимают попытки запретить создание будущего афганского государства. Согласиться с этим было бы неправильно как в принципе, так и на практике; в принципе потому, что право определять свое собственное правительство принадлежит стране и ее народу, а не внешним силам. Готовы ли те, кто претендует на право вето в отношении нового правительства в Афганистане, предоставить аналогичное право в отношении своего собственного правительства афганскому народу или его правительству, если бы последние того потребовали. А что если на практике не существует согласия в вопросе о составе нового афганского правительства в силу этого заявленного права на вмешательство? Неужели в Афганистане вообще не должно быть правительства? Абсурдность этого права вето очевидна. Новая афганская власть должна быть властью афганцев, для афганцев и осуществляться самими афганцами, и афганцы должны рассматривать ее именно в этом свете. Если это не будет сделано в полном объеме, то в глазах своего собственного народа такая власть вызовет подозрение и предубежденность, которые приведут к подрыву его авторитета и поставят под сомнение его признание.

Тем не менее соседние с Афганистаном страны, а также международное сообщество проявляют законную заинтересованность в том, чтобы новое правительство Афганистана считалось с их пожеланиями. Афганистан не может и далее оставаться инкубатором и эпицентром международного терроризма, подогреваемого экстремизмом на религиозной почве. Он должен избавиться от этой угрозы. Ему необходимо продемонстрировать решимость в преодолении проблемы незаконного оборота наркотиков. Он не должен и далее оставаться центром, из которого предпринимаются усилия по дестабилизации других правительств. В свою очередь, новому правительству Афганистана необходимо предоставить гарантии того, что вмешательство в его внутренние дела прекратится. Это — ключ к будущему этой страны. Тот, кто вынашивает замыслы добиться контроля или господства над

Афганистаном, должен раз и навсегда отказаться от них в своих собственных интересах, в интересах Афганистана и международного сообщества.

На этом переломном этапе международному сообществу принадлежит ведущая роль в поощрении, поддержке межафганского процесса и содействии ему, в результате чего на смену движению «Талибан» придет правительство на широкой основе. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна сыграть ключевую роль в усилиях международного сообщества, и в этой связи поддерживаем роль Специального представителя Генерального секретаря посла Лахдара Брахими. Мы с большим интересом выслушали его предложения о путях продвижения вперед и благодарим за его неустанные усилия и высказанные идеи. При осуществлении его трудной и сложной миссии послу Брахими потребуются всесторонняя помощь международного сообщества и он должен получить эту помощь.

Очевидно, что в деле облегчения этого процесса и направления его в правильное русло не следует полагаться на группу «шесть плюс два», которая оказалась неэффективной в прошлом. Это будет триумф надежды над опытом. Индия хотела бы присоединиться к мнению других членов международного сообщества, которые обращают пристальное внимание на безотлагательный характер создания новых международных рамок с участием стран, проявляющих законную и бескорыстную заинтересованность в развитии событий в Афганистане и обладающих влиянием на них, а также заявляющих о своей готовности принимать конструктивное и добровольное участие в процессе его восстановления и реабилитации. По нашему мнению, не существует никаких оснований для того, чтобы не поддержать эти новые рамки, поскольку те, кто до сих пор поддерживал и питал движение «Талибан», а сейчас считает уместным отказаться от него, также заявляют о том, что они «изменили свою природу» и поддерживают необходимость создания в Афганистане многоэтнического и представительного правительства на широкой основе. Это будет серьезной проверкой искренности их намерений.

Как страна, которая расположена в непосредственной близости к Афганистану и которую связывают с этой страной узы, уходящие своими корнями в далекую историю, Индия самым

серьезным образом заинтересована в политическом, экономическом и социально-культурном благополучии и развитии Афганистана. Она заявляет о своей согласии и готовности внести свой вклад в процесс установления прочного мира, стабильности и создания в Афганистане условий для развития.

После установления мира и безопасности первой приоритетной задачей постконфликтного Афганистана будет восстановление и реабилитация страны при массовой помощи извне. Необходимо адекватным образом удовлетворить потребности афганского народа в области развития и создать благоприятные условия для возвращения миллионов беженцев, которые недавно покинули страну.

Индия уже заявила о своей готовности оказать экономическую помощь, в том числе предоставить нуждающемуся населению Афганистана и лицам, перемещенным из этой страны, лекарственные препараты, направить в страну персонал для оказания медицинской помощи и выделить 1 миллион тонн пшеницы. Мы также заявили о своем намерении предоставить заём в размере 100 млн. долл. США на цели постконфликтного восстановления и реабилитации. Мы готовы внести более существенный вклад.

Мы не можем позволить себе напрасно тратить время. Совету необходимо действовать оперативно, целеустремленно и в условиях транспарентности для того, чтобы добиться в Афганистане восстановления мира, политической стабильности, создания условий для охраны здоровья, способствовать созданию правительства на подлинно широкой основе и обеспечить экономическое благополучие страны. В этих усилиях он может полностью рассчитывать на нашу поддержку и сотрудничество.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Таджикистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Алимов (Таджикистан): Г-жа Председатель, прежде всего поздравить Вас с прекрасным руководством работой Совета Безопасности, которое Вы осуществляете в этом месяце.

Мы рады приветствовать на заседании Совета г-на Лахдара Брахими. Считаем крайне своевременным и удачным решение Генерального секретаря вновь назначить своим Специальным представителем по Афганистану посла Брахими. Мы выражаем полную поддержку его деятельности. Желаем ему в сотрудничестве с государствами-членами и Советом Безопасности провести эффективную работу по переводу решения афганской проблемы в мирное, политическое русло.

Таджикистан глубоко заинтересован в скорейшем урегулировании конфликта в соседнем Афганистане. Это способствовало бы дальнейшей стабилизации обстановки в этой стране и во всем регионе Центральной Азии. Вместе с тем, как неоднократно подчеркивал, в том числе на форумах Организации Объединенных Наций, президент Таджикистана Эмомали Рахмонов, проблема Афганистана имеет не только региональное, но и более широкое международное измерение. Трагедия 11 сентября это высветила со всей определенностью.

В сложившихся сейчас обстоятельствах, на наш взгляд, появился уникальный шанс помочь афганскому народу вернуться к мирному и стабильному развитию, стать полноценным членом мирового сообщества и изменить свой, к сожалению, сложившийся в последние годы образ пособника международного терроризма и других преступных, деструктивных и дестабилизирующих сил.

Афганское общество стоит на пороге коренных перемен, и международное сообщество должно помочь ему реализовать эту возможность. Все должно быть сделано для того, чтобы в будущем Афганистан перестал быть источником угроз как для самих афганцев, так и для соседних государств и для международной безопасности в целом. Все должно быть сделано для того, чтобы обеспечить соблюдение в Афганистане прав человека и основных свобод, включая прекращение позорной дискриминации женщин и девочек. Все должно быть сделано для того, чтобы вернуть афганскому народу надежду на мирное будущее и процветание.

Мы считаем, что определение будущего Афганистана является исключительной прерогативой самого афганского народа.

Непременным условием возвращения Афганистана к спокойной жизни является прекращение внешнего вмешательства и объединение под эгидой ООН усилий мирового сообщества, направленных на содействие ускорению процесса политического урегулирования афганской проблемы и восстановление страны. Необходимо, далее, ликвидировать в Афганистане все очаги терроризма, элементы организованной преступности, структуры и, что очень важно, производственный потенциал наркомафии.

Должна быть, безусловно, обеспечена территориальная целостность Афганистана, а залогом мира и стабильности в этой стране может стать только создание в ней по воле и с согласия афганского народа эффективного правительства на широкой политической и этнической основе. Эту основу должны составить самые широкие афганские круги как в самом Афганистане, так и за его пределами. Разумеется, в будущем правительстве не должно быть места движению талибов как политической структуре, поскольку это было бы чревато опасностью регенерации в Афганистане опорных баз терроризма и наркобизнеса.

Мы глубоко обеспокоены сложившейся тяжелой гуманитарной ситуацией в Афганистане. Отказ режима талибов выполнить требование антитеррористической коалиции о выдаче вдохновителей и организаторов террористических актов в США повлек за собой новые страдания для афганского народа, рост числа беженцев и перемещенных лиц. Реальность такова, и об этом сегодня многие говорили, что наступающей зимой миллионам афганцев грозит голодная смерть.

Сразу же после начала антитеррористической операции в Афганистане правительство Таджикистана приняло специальное постановление, в котором была выражена готовность предоставить воздушное пространство нашей страны и соответствующую инфраструктуру для оказания гуманитарной помощи народу Афганистана, в течение длительного времени страдавшего от тирании талибов. Мы призываем все государства и гуманитарные организации незамедлительно оказать афганскому народу всю необходимую помощь. Грозящая Афганистану гуманитарная катастрофа должна быть предотвращена.

Как отмечает Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, значительное сокращение в этом году урожая опийного мака в Афганистане не привело к уменьшению объема контрабанды в соседние страны и в Европу героина. Для его производства были использованы огромные запасы опия-сырца, хранящегося на складах на подконтрольной в своей время движению талибов территории.

Резко возросла нагрузка на соседние страны, включая Таджикистан, пытающиеся поставить заслон на пути распространения наркотиков из Афганистана. Только в Таджикистане в этом году уничтожено героина в три раза больше, чем в прошлом, и счет идет уже на тонны этого смертоносного продукта. Поэтому мы придаем борьбе с незаконным оборотом наркотиков огромное значение и рассматриваем ее как наш весомый вклад в лишение международного терроризма одного из основных источников финансовой подпитки и рассчитываем на продолжение и активизацию помощи нам и нашим соседям в этой борьбе со стороны специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и государств-доноров.

Мы выражаем надежду, что сегодняшнее обсуждение афганского вопроса в Совете Безопасности будет способствовать укреплению центральной роли Организации Объединенных Наций в координации международных усилий по скорейшей выработке формулы политического урегулирования в Афганистане. Мое правительство будет продолжать всемерно содействовать решению этой задачи.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Австралии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого важного и своевременного заседания по вопросу, который представляет большой интерес для всех государств-членов. Как и предыдущие ораторы, мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за его заявление и послу Брахими за его исчерпывающий и прекрасный брифинг.

Мое выступление будет лаконичным, в частности, вследствие позднего часа, но позвольте мне очень кратко высказать несколько соображений.

Во-первых, разумеется, я хотел бы заявить, что действия коалиции против терроризма в Афганистане — это, безусловно, необходимый ответ на серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Австралия вносит свой вклад в усилия, направленные на ликвидацию этой угрозы. Мы приняли на себя обязательство предоставить 1500 военнослужащих, а также существенную военную помощь в целях оказания содействия усилиям коалиции. Наша главная цель — это привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении нападений 11 сентября, и тех, кто их укрывает.

Вместе с тем мы должны также сосредоточить внимание на удовлетворении неотложных потребностей населения Афганистана и выполнении международным сообществом принятого на себя обязательства по оказанию помощи этой стране по преодолению последствий гуманитарного кризиса и осуществлению усилий, направленных на устойчивое восстановление. Подход международного сообщества к урегулированию ситуации в Афганистане должен учитывать накопленный за последнее время опыт. Я хотел бы обратить внимание на два урока, извлеченных из прошлого опыта.

Во-первых, страны или регионы, которые не соблюдают международные нормы и нормы международного права, становятся убежищем для террористов и международных преступников. Международное сообщество не может мириться с сохранением такой ситуации. Афганистан нуждается в таком правительстве, которое будет уважать международные нормы и нормы права, в первую очередь международные права человека, в том числе права человека женщин — и мне приятно, что столь многие ораторы уже касались именно этого вопроса, — и которое будет прилагать усилия для выполнения своих международных обязательств по борьбе с терроризмом и пресекать любые действия, направленные на оказание поддержки и помощи террористам. Такое правительство должно иметь под собой широкую основу и представлять все слои афганского населения. Австралия решительно поддерживает

усилия посла Брахими, направленные на содействие формированию внутри страны такого правительства.

Мое второе замечание касается того, что неуважение прав человека и враждебное отношение к мировому сообществу в значительной степени усугубляют гуманитарные кризисы. Режим талибов постоянно отказывался сотрудничать с международными гуманитарными учреждениями. Он чинил различные препятствия на пути гуманитарных усилий и усилий по восстановлению. Этому необходимо положить конец. Афганистан нуждается в налаживании отношений сотрудничества с международным сообществом. Любое афганское правительство, которое будет стремиться добиваться восстановления и реконструкции страны, обеспечения правопорядка и создания условий, благоприятных для возвращения беженцев и перемещенных лиц, должно и будет пользоваться поддержкой международного сообщества. Обеспечение возвращения из Ирана и Пакистана в первую очередь перемещенных афганцев должно стать задачей приоритетной важности для Афганистана, соседних с ним стран и региона в целом.

Со своей стороны, Австралия уже выделила в общей сложности 23,3 млн. австралийских долларов на оказание помощи перемещенным и обездоленным афганцам, находящимся в регионе.

Афганистан сталкивается со сложными проблемами, но их можно преодолеть. Австралия по-прежнему преисполнена твердой решимости внести свой вклад в оказание поддержки Афганистану по преодолению последствий трагических событий прошлого и построению более счастливого будущего.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Мексики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Наваррете (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Вас за созыв сегодняшнего официального заседания, посвященного положению в Афганистане. Это решение свидетельствует о блестящем выполнении Ямайкой функций Председателя Совета Безопасности в текущем месяце.

На протяжении многих лет вопрос о положении в Афганистане привлекает внимание всей Организации, причем не только Совета, но и многих других ее органов. Такие различные факторы, как оккупация и иностранное вмешательство, незаконный оборот наркотиков, нарушения прав человека и внутренний конфликт породили войну, нестабильность и привели к ухудшению условий жизни народа, который, к сожалению, на протяжении более двух десятилетий не знает мира.

Сейчас, после того как уже на протяжении нескольких недель ведутся боевые действия в ответ на чудовищные события 11 сентября, Организация Объединенных Наций должна в большей степени взять на себя ответственность за восстановление страны. Мы согласны с Генеральным секретарем, — которого мы благодарим за его сегодняшнее вступительное заявление, — что мы должны сосредоточить наши усилия и осуществлять целенаправленную международную деятельность, с тем чтобы содействовать восстановлению климата стабильности и всеобъемлющего и прочного мира в Афганистане.

Только сам афганский народ должен определять политический курс Афганистана. Никакая организация и никакое лицо не должны добиваться реализации собственных интересов в ходе этого процесса, ведущего к формированию в ближайшее время нового репрезентативного правительства на широкой основе. Необходимо строго уважать суверенитет и территориальную целостность Афганистана. Как сказал посол Брахими, Афганистан нуждается в помощи, а не во вмешательстве со стороны членов международного сообщества.

Правительство Мексики убеждено в том, что Генеральный секретарь и его Специальный представитель, пользуясь своим политическим и моральным авторитетом, могут приступить к осуществлению имеющегося у них мандата для взаимодействия со всеми сторонами в Афганистане и в афганской диаспоре, с тем чтобы с помощью диалога и переговоров содействовать достижению взаимопонимания и взятию обязательств, которые позволили бы создать репрезентативное правительство, отражающее интересы всех этнических групп и приверженное сотрудничеству со всем афганским народом.

С точки зрения моей делегации, путь, обрисованный сегодня утром Специальным представителем в его очень содержательном выступлении, абсолютно правильный. Прежде всего необходимо, чтобы стороны встретились для того, чтобы начать конструктивный диалог, который позволит им согласовать свои интересы, а затем предпринять конкретные действия для создания в Афганистане собственных политических структур, которые обеспечили бы стабильность в этой стране.

Восстановление Афганистана вполне может оказаться самой сложной задачей, стоящей сейчас перед Организацией Объединенных Наций. Для ее решения необходимо использовать весь политический потенциал Организации и все ее возможности по ведению переговоров. В то же время афганские представители должны приступить к работе по различным направлениям для обеспечения управления страной.

Все вопросы, связанные с будущим Афганистана, имеют большое значение, поскольку они в своей совокупности образуют единое целое. Однако правительство Мексики считает, что самое большое внимание необходимо постоянно уделять обеспечению благосостояния мужчин и женщин в Афганистане, которые жили в ужасных условиях и не имеют даже элементарных средств к существованию. Афганский народ страдает от нищеты, неграмотности, отсутствия равных возможностей у мужчин и женщин, а также отсутствия самой элементарной сети обслуживания, и все эти проблемы необходимо решать в процессе реагирования на гуманитарный кризис. Если какие-либо вышеупомянутые негативные элементы сохранятся, это отрицательно скажется на процессе восстановления страны.

Присутствие гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций будет содействовать облегчению бремени афганского народа и предотвратит еще более серьезные беды, особенно в течение переходного периода. Необходимо также решать вопрос о беженцах и вынужденных переселенцах и напряженно работать для того, чтобы обеспечить безопасность, которая дала бы возможность этим группам вернуться в свои дома, не опасаясь за свою жизнь и безопасность.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Видодо (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-жа Председатель, прежде всего поздравить Вас с избранием на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце. Моя делегация убеждена в том, что под Вашим умелым руководством прения в Совете приведут к плодотворным результатам.

Индонезия твердо привержена взаимодействию с международным сообществом в целях ликвидации международного терроризма, но в то же время она помнит о том, что ситуация в Афганистане имеет и другие важные аспекты, из которых наибольшее значение имеет сейчас гуманитарный аспект. Именно в этой связи моя делегация хотела бы выразить свою признательность за правильное решение провести эти открытые прения в Совете Безопасности для обсуждения положения в Афганистане, прежде всего обостряющегося гуманитарного кризиса катастрофических масштабов, который обрушился на народ Афганистана в результате этого конфликта. Дело в том, что даже до событий 11 сентября уже было очевидно, что число афганских беженцев стало рекордным во всем мире, поскольку, согласно оценкам, 4 млн. беженцев живут в соседних странах, а более 1 млн. перемещенных лиц находятся на территории самого Афганистана. С нашей точки зрения, это положение еще более усугубилось, как было правильно отмечено в промежуточном докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека в Афганистане, а именно:

«На долю лишь немногих народов выпадали такие страдания, какие афганцы переживают... Но, несмотря на это, в начале 2001 года казалось, что они стали забытым и покинутым народом, поскольку гуманитарные кризисы в других частях мира отвлекли международное внимание и гуманитарную помощь». (A/56/409/Add.1 пункт 4)

Индонезия разделяет озабоченность международного сообщества в связи с катастрофической гуманитарной ситуацией в

Афганистане. Именно поэтому правительство и народ Республики Индонезии, располагая ограниченными возможностями, оказали гуманитарную помощь афганским беженцам на сумму 500 000 долл. США. Недавно эти средства были переданы министром по координации вопросов благосостояния народа, который сам ездил в Пакистан для передачи помощи в тесной координации с Пакистанским обществом Красного Полумесяца и Международным комитетом Красного Креста.

Нынешняя ситуация вызывает еще большую тревогу, поскольку гуманитарный кризис может еще больше обостриться, если положение в Афганистане в плане безопасности будет и дальше ухудшаться. Это уменьшит возможности гуманитарных учреждений по оказанию помощи людям, которые больше всего нуждаются, не имея даже самого необходимого для жизни. Поэтому мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны проявлять сдержанность и покончить с климатом междоусобиц и насилия. В настоящее время крайне важно содействовать работе различных учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы доставить гуманитарную помощь и другие необходимые материальные средства страдающему населению. В этот критический момент лидеры различных группировок должны забыть о своих разногласиях ради более значимых интересов своего народа и должны продемонстрировать политическую волю, мудрость и подлинное стремление к миру.

Сейчас, как никогда ранее, Организация Объединенных Наций должна играть ключевую роль в Афганистане, где она должна содействовать созданию многоэтнического правительства на широкой основе, представляющего весь афганский народ. В этой связи моя делегация полностью поддерживает Генерального секретаря и его Специального представителя по Афганистану в их усилиях по оказанию помощи афганскому народу в создании правительства на широкой основе. Международному сообществу пора также направить свои усилия на восстановление Афганистана. С учетом неразрывной взаимосвязи между экономическими условиями в стране и поддержанием мира и стабильности это потребует обширного вклада со стороны международного сообщества и его приверженности этому делу. А

тем временем разворачивающиеся на местах события требуют оперативного создания соответствующих структур переходного периода, и хотелось бы надеяться, что Организация Объединенных Наций возглавит усилия в этом направлении.

Наконец, Индонезия надеется, что после многих лет конфликта в Афганистане в результате предпринимаемых нами согласованных действий будет внесен решающий вклад в обеспечение такого мира, который действительно укоренится на афганской земле, равно как и в сознании афганцев. Это должен быть такой мир, при котором будут полностью соблюдены суверенитет, независимость и территориальная целостность Афганистана, — а такой мир может быть обеспечен только самим народом Афганистана на основе конструктивного диалога, проникнутого духом компромисса и сотрудничества. Совету Безопасности же надлежит и впредь пристально следить за положением в Афганистане до тех пор, пока не будут облегчены невыразимые страдания афганского народа и пока на земле Афганистана навсегда не укоренится стабильный мир.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности собрался сегодня для рассмотрения положения в Афганистане при особенно сложных обстоятельствах. Эта сложность обусловлена трагическими преступными актами, совершенными против дружественного народа Соединенных Штатов Америки, — актами, вынудившими этот орган занять твердую позицию, отражением которой стала принятая 12 сентября резолюция Совета Безопасности, осуждающая эти подлые преступления и подтверждающая непоколебимую приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и «неотъемлемому праву на индивидуальную или коллективную самооборону». Впоследствии в братской исламской стране, которую на опасный путь вывели некоторые отщепенцы, были развернуты военные операции. В этой связи мы внимательно следим за нынешней военной обстановкой на местах и надеемся, что все стороны будут строго придерживаться принципа

сдержанности и что ни одна из сторон не станет прибегать к мерам возмездия, будь то коллективно или индивидуально.

Египту понятны те поводы и мотивы, которые вынудили Соединенные Штаты Америки прибегнуть к военной силе против режима движения «Талибан» в Афганистане. С другой стороны, Египет неизменно подчеркивает необходимость приложения серьезных и самоотверженных усилий с целью не допустить нанесения какого бы то ни было вреда ни в чем не повинным мирным афганцам — благородному народу, который отнюдь не по собственной воле на протяжении почти четверти века подвержен несчастиям и страданиям. Его земля, к сожалению, стала полем для «большой игры» с участием множества сторон. Единственный результат этой игры — гибель людей и уничтожение материальных ценностей. А самое печальное то, что в последние несколько лет некоторые афганцы способствуют усугублению страданий афганского населения, ввязавшись в порочную гражданскую войну. В попытке добиться удовлетворения своих узких и ограниченных интересов и достичь своих целей они, в конечном итоге, способствовали тому, что их страна оказалась в руках замкнутого и жестокого режима, не ведающего милосердия к своему народу, — режима, который предоставил территорию Афганистана в распоряжение преступных элементов, объявивших войну всему человечеству.

Народ Афганистана в настоящее время переживает гуманитарную трагедию гигантских масштабов, в результате которой условия его жизни катастрофически ухудшились. Она также угрожает его будущему и его надеждам на стабильную и мирную жизнь. Нет никакого сомнения в наличии настоятельной необходимости приложения международного сообществом согласованных усилий в целях оказания поддержки великому афганскому народу. Во избежание серьезной катастрофы необходимо мобилизовать международное сообщество на принятие всеобъемлющих мер, направленных на оказание этому народу помощи и поддержки и налаживание поставок предметов гуманитарного назначения до наступления сурового зимнего периода.

При обсуждении вопроса о будущем Афганистана необходимо учитывать следующие факторы.

Во-первых, необходимо сохранить территориальную целостность Афганистана, который должен установить добрые отношения со своими соседями, равно как и с международным сообществом, на основе взаимоуважения и соблюдения международной законности.

Во-вторых, все афганцы должны включиться в процесс формирования нового правительства и создания такой оптимальной будущей системы управления их страной, которая служила бы общим интересам этого в основном мусульманского народа.

В-третьих, иностранным державам надлежит воздерживаться от любых попыток навязать свое влияние или гегемонию.

В-четвертых, международное сообщество, особенно крупные державы и страны, экономический потенциал которых позволяет им сделать это, должны принять серьезные меры по восстановлению Афганистана таким образом, чтобы обеспечить в этом важном районе планеты безопасность, стабильность и мир. Эти усилия должны ознаменовать начало новой в истории Афганистана эпохи стабильности и развития и положить конец страданиям афганцев.

В-пятых, силам террора и зла должно быть отказано в любой возможности использовать территорию Афганистана в качестве базы для совершения их террористических акций, дестабилизирующих страны, угрожающих интересам народов и сжигающих мосты взаимопонимания между ними.

Организации Объединенных Наций отведена исключительно важная роль в афганском урегулировании. Такое урегулирование потребует тщательного изучения того, что может быть сделано, и тех нагрузок, которые способна будет вынести Организация Объединенных Наций. Нам надлежит проявлять крайнюю осмотрительность, поскольку ответственность громадна. Я хочу заявить о полной поддержке Египтом усилий г-на Лахдара Брахими в политической сфере. Мы надеемся, что эти усилия приведут к удовлетворительным результатам. Мы выражаем

также готовность внести любой необходимый вклад в восстановление стабильности в Афганистане, с тем чтобы он смог стать активным и позитивным действующим лицом на международной арене.

Египет однажды уже пострадал от порочной террористической кампании. Следуя четко выраженной воле народа и строго соблюдая правопорядок, Египет нанес сокрушительный удар по терроризму. Египет всецело поддерживает все принимаемые на международном уровне меры борьбы с международным терроризмом на благо всего человечества.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне, г-жа Председатель, искренне поздравить Вас с вступлением Ямайки на пост Председателя Совета. Я работал с Вами в тесном контакте в Совете Безопасности ранее и полностью уверен в Вашей способности и способности Вашей команды в Совете выполнить тяжелую ответственность, возложенную на Вас в этот трудный месяц ноябрь. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику послу Ирландии г-ну Ричарду Райану за его выдающееся руководство работой Совета в октябре месяце.

Моя делегация выражает признательность Совету за созыв этого открытого заседания для обсуждения важного вопроса о положении в Афганистане на этом критическом этапе, когда народ Афганистана вновь переживает еще одну печальную главу трагической истории своей страны. Будучи ни в чем не повинными, он подвергается сейчас ежедневным бомбардировкам в своей стране как следствие террористических нападений на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года. Люди бегут из своих домов и деревень, чтобы избежать гибели под ударами мощных бомб, падающих градом на их землю. Свыше миллиона из них стали беженцами в соседних странах, многие — внутренне перемещенными лицами, которые нашли приют в негостеприимных горах. Теперь перед ними встает перспектива быстро приближающейся долгой и холодной зимы, и неизвестно, смогут ли они

пережить эту зиму. Несчастный народ Афганистана вновь должен будет пожинать горькие плоды конфликта, на сей раз между правительством «Талибана», которое они не избирали, и могущественной сверхдержавой с ее преобладающей военной мощью.

Малайзия хорошо понимает гнев правительства и народа Соединенных Штатов в связи с ужасными террористическими нападениями на Соединенные Штаты 11 сентября. Мы решительно осуждаем эти коварные акты и разделяем боль и страдания американского народа в связи с бессмысленной гибелью тысяч безвинных людей. Мы еще раз выражаем наши самые глубокие соболезнования правительству и народу Соединенных Штатов и другим странам, потерявшим своих граждан в этих нападениях.

Малайзия также потеряла несколько своих граждан в этой трагедии. Будучи исламским государством, мы очень обеспокоены тем, что группа сбившихся с пути людей, утверждающих, что они исповедуют нашу религию, развязала этот бессмысленный террор во имя нашей священной веры. Эти люди цинично искажают принципы нашей религии и пытаются отождествить ее священные постулаты со своей верой в терроризм, используя отчаяние мусульманской общины, или уммы, для достижения своих собственных узких и корыстных целей.

Мы понимаем глубокий гнев и естественное желание отомстить тем, кто несет ответственность за эти акты, но тем не менее мы полагаем, что применение военной силы не является разумным или оптимальным путем искоренения этого зла терроризма. И хотя применение военной силы — законный ход действий в качестве акта самозащиты, тем не менее это не единственный путь, не самый эффективный или политически мудрый путь. К сожалению, в результате этой попытки наказать группу людей, которые, как считают, стоят за этими террористическими нападениями, и их защитников, страдает бедный, многострадальный народ Афганистана. Он — не враг, которого разыскивают, однако ему приходится нести бремя тяжелых последствий военных действий, а сейчас еще и бороться за выживание в условиях холодной зимы. Авиапоставки продовольствия для беженцев и перемещенных лиц действительно являются гуманным жестом, тем не менее этого

недостаточно, чтобы компенсировать трудности и невзгоды, которые постигли людей в результате безостановочно продолжающихся бомбардировок.

После двух десятилетий гражданской войны Афганистан обанкротился как государство. Этнические, племенные, лингвистические и идеологические разногласия столь же глубоки, сколь и непримиримы. Внутренние этнические конфликты годами усугублялись внешними факторами, которые поляризовали и без того разрозненный афганский народ, в результате чего примирение стало еще более труднодостижимым.

Избежать жертв среди гражданского населения — вопрос не только тактики, но и морали. Как всегда в случаях таких бомбардировок, мы серьезно обеспокоены так называемым сопутствующим ущербом, несмотря на широко разрекламированные планировавшиеся точечные бомбардировки. Мы обеспокоены довольно высоким уровнем ошибочного поражения целей в этой военной кампании, что привело, как сообщается, к большому числу жертв среди гражданского населения. Поэтому мы призываем положить конец бомбардировкам, с тем чтобы избавить многострадальный народ Афганистана от дальнейших тягот и перипетий и позволить ему вернуться в свои деревни и дома, учитывая быстро приближающуюся зиму и предстоящий праздник Рамадан. Да, известны случаи, когда мусульманские страны воевали друг с другом даже во время Рамадана, однако мы не должны упускать из виду тот факт, что эта война ведется не между мусульманскими странами. Важно помнить об этом, когда мы, члены международного сообщества, разрабатываем глобальную стратегию борьбы с терроризмом. Важно не проиграть всю войну ради победы в одной битве.

Тот факт, что затяжные военные действия в Афганистане приведут к политической и гуманитарной катастрофе, не вызывает почти никакого сомнения. Афганский народ не сможет выдержать еще один гуманитарный кризис, который, по всей вероятности, возникнет вследствие этих ударов. Как считают обеспокоенные представители и работники гуманитарных учреждений, тысячам мирных граждан грозит голод, а непроходимые дороги будут срывать и без того крайне ограниченные усилия по оказанию помощи. Даже при наилучших условиях

увеличение помощи при режиме «Талибана» представляло собой грандиозную проблему. В нынешних же более сложных оперативных условиях вряд ли гуманитарные поставки могут осуществляться в нужном объеме, в нужные места и в нужное время. Ввиду тяжелейшего положения, в котором в настоящее время оказалось афганское население, мы настаиваем на том, чтобы гуманитарные цели Организации Объединенных Наций превалировали над более сомнительными военными задачами.

Война против бедствия под названием «терроризм» является глобальной, в которой участвуют все государства — члены этой Организации. Каждое государство, в том числе и мое, готово и стремится присоединиться к этим усилиям, хотя и необязательно в военной сфере. Это многоплановые усилия, которые предпринимаются на многих фронтах: политическом/дипломатическом, безопасности/разведки, правовом и финансовом и других. Борьба с терроризмом заставляет заглядывать дальше какого-либо конкретного террористического инцидента и требует рассмотрения более широкого политического, социального и экономического контекста, из которого произрастает терроризм. Необходима превентивная стратегия, которая по своей направленности имела бы дело с корнями терроризма. Только хорошо сформулированная стратегия наряду с согласованными действиями могла бы обеспечить уничтожение благодатной почвы, порождающей международный терроризм.

Многие члены Организации Объединенных Наций, включая Малайзию, призвали к созыву международной конференции по терроризму не только для рассмотрения этой угрозы во всех ее аспектах, но и для решения таких важных вопросов, как определение терроризма и практические меры, которые могут быть приняты для борьбы с этим злом. Договоренность относительно определения имеет решающее значение для обеспечения максимально широкой поддержки со стороны международного сообщества. Такая конференция могла бы также гальванизировать международные действия в поддержку всеобъемлющей конвенции по терроризму, вопрос о которой сейчас обсуждается в Шестом комитете. Только международная конференция на самом высоком

уровне сможет найти лекарство от этой болезни, а не просто лечить симптомы, как это делает нынешняя военная кампания.

Пожалуй, самая сложная задача, стоящая сегодня перед международным сообществом в Афганистане, заключается в создании правительства после устранения «Талибана» в стране, ослабленной межэтническим соперничеством. Устранение «Талибана» и замена его новым режимом может решить непосредственную проблему убежища для Усамы бен Ладена и «Аль-Каиды». Это, однако, не поможет покончить с гражданской войной в Афганистане, с этническими и религиозными противоречиями среди населения или с яростным отстаиванием военными баронами своей независимости.

Объявленная цель политического процесса заключается в том, чтобы облегчить

«достигнутое путем переговоров политическое урегулирование, направленное на формирование на широкой основе многоэтнического и в полной мере представительного правительства, приемлемого для всех афганцев» (S/PRST/1999/29).

И тем не менее на пути к созданию многоэтнического правительства, приемлемого для большинства афганцев и для соседей Афганистана, почти никакого прогресса не достигнуто. Вероятный результат и опасность ухода или краха правительства «Талибана» заключается в возможности образования вакуума власти, когда в стране нет ответственной группировки, готовой заполнить этот вакуум. При разработке стратегии для Афганистана важно обеспечить, чтобы страна не была ввергнута вновь в обстановку хаоса и беззакония, существовавшую до прихода «Талибана».

Поскольку прежние региональные инициативы не смогли обеспечить примирение и поскольку ни одна этническая группа не имеет большинства, исключительно важно, чтобы Организация Объединенных Наций возглавила усилия, направленные на создание на широкой основе многоэтнического правительства. Хотя несговорчивость всех заинтересованных сторон сорвала предыдущие усилия посла Лахдара

Брахими, недавно вновь назначенного Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану, он по-прежнему остается нашей лучшей надеждой на достижение урегулирования путем переговоров. Его должны поддержать все державы, стремящиеся обеспечить стабильность Афганистана, жизнеспособного государства, которое могло бы стать маяком региональной безопасности и стабильности. Крупные державы, включая соседей Афганистана, должны вместе, под эгидой Организации Объединенных Наций разработать долгосрочный всеобъемлющий план обеспечения политического и экономического благосостояния страны. Необходимо наконец поставить интересы многострадального народа на первый план. Самое худшее, что международное сообщество может сделать по завершении военного этапа, это вновь оставить афганцев на произвол судьбы, предоставив им самим урегулировать свои политические разногласия. Мы знаем, куда нас завел этот путь.

Необходим, как минимум, своего рода «План Маршалла» для Афганистана. Однако уже на раннем этапе необходимы усилия по реконструкции, которые должны опираться на постоянную международную экономическую и политическую поддержку. Стабилизация страны потребует присутствия миротворцев в том или ином виде для того, чтобы предотвратить возобновление внутреннего конфликта, а также создания переходного правительства, которое будет представлять интересы различных групп.

Стабилизация обстановки в нищем Афганистане после ухода «Талибана» будет нелегкой задачей, учитывая внутренние разногласия и отсутствие международного консенсуса в отношении будущего управления страной. Тем не менее Организация Объединенных Наций должна быть готова к созданию демократических институтов в стране и к тому, чтобы подготовить ее народ к будущим выборам при поддержке переходного правительства.

Очевидно, что в контексте любого политического примирения в стране необходим объединительный подход, основанный на широком участии. Организация Объединенных Наций не должна отказываться от ведущей роли в предпринимаемых при возросшей поддержке

международного сообщества усилиях по созданию стабильного и жизнеспособного афганского государства; это выполнимая задача при условии наличия необходимой политической воли. Ради афганцев мы не должны потерпеть неудачу.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Республики Корея. Я предлагаю ему занять место за столом Совета.

Г-н Сун Чжун Чон (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, я сердечно благодарю Вас за то, что мне предоставили возможность кратко выступить по этому важному вопросу.

Наша делегация высоко оценивает постоянные усилия Совета Безопасности, предпринимаемые им после террористических актов 11 сентября, подтверждением которых является принятие им резолюции 1373 (2001) и продолжающаяся деятельность Контртеррористического комитета в ответ на беспрецедентную угрозу международному миру и безопасности. На наш взгляд, особенно знаменательно то, что на вчерашнем заседании на уровне министров все члены Совета в один голос заявили о своей решительной готовности бороться с терроризмом. Республика Корея внесет свой вклад в международные усилия по искоренению терроризма, включая осуществление связанных с этим резолюций.

В последние годы усилия Совета Безопасности по урегулированию конфликта в Афганистане были, к сожалению, непродуктивными, несмотря на адресные санкции в отношении «Талибана». Сейчас ситуация в Афганистане резко изменилась, что ставит перед Организацией Объединенных Наций, и особенно перед Советом Безопасности, новые задачи.

Мы надеемся, что афганский народ сможет преодолеть страдания, вызванные многолетним конфликтом и жестоким правлением нынешнего режима талибов, и добьется успеха в создании нового свободного и демократического общества. Мы считаем, что на этом этапе одной из наиболее важных задач для него является создание широкопредставительной политической системы, в которой смогут участвовать все этнические и политические

группы и будут надлежащим образом отражены их разнообразными интересами. В этом процессе им потребуются сотрудничество и поддержка международного сообщества, особенно соседних стран. В этой связи мы приветствуем вчерашнее совместное заявление стран группы «шесть плюс два», в котором они обязались предпринимать совместные усилия в поддержку народа Афганистана.

Наша делегация высоко оценивает действия г-на Брахими по афганской проблеме, предпринимаемые им в течение последнего месяца, включая проведение консультаций о будущем страны со всеми заинтересованными внутренними и внешними сторонами. Мы признательны ему за его всеобъемлющие брифинги и полностью согласны с его рекомендациями в отношении, среди прочего, временного правительства, сил безопасности, гуманитарной помощи и национального восстановления.

Мы надеемся, что Совет Безопасности будет рассматривать эти вопросы на постоянной основе, проводя консультации с другими заинтересованными государствами-членами. Правительство Республики Корея вновь подтверждает, что такие грандиозные задачи, как ликвидация терроризма и восстановление Афганистана, могут быть осуществлены лишь в том случае, если широкий спектр стран объединит свой опыт и свои ресурсы с опытом и ресурсами членов Совета Безопасности.

Наша делегация разделяет серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций в связи с возможной гуманитарной катастрофой в Афганистане, которая может усугубить существующие проблемы миллионов беженцев. Позвольте мне в заключение воспользоваться предоставленной возможностью и сказать, что Республика Корея выделяет 12 млн. долл. США на цели чрезвычайной гуманитарной помощи афганским беженцам на территории Афганистана и в соседних странах. Я заверяю Совет в том, что мы вместе с международным сообществом сделаем все возможное для поддержки усилий по восстановлению и по созданию эффективного механизма обеспечения мира и стабильности в Афганистане.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Казахстана. Я предлагаю ей занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Джарбусынова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу поблагодарить Генерального секретаря за его заявление, а его Специального представителя г-на Брахими за его брифинг.

Отказ движения «Талибан» выполнить условия антитеррористической коалиции принес новые страдания афганскому народу. Сотни тысяч людей оставили свои дома и присоединились к миллионам тех, кто пересекли границы Исламской Республики Иран и Пакистана и находятся в лагерях, не имея нормального крова и адекватного питания. Сейчас, когда приближается зима и температура по ночам падает ниже нуля, гуманитарная ситуация превратилась в критическую, учитывая то, что в последнее время Афганистан страдал от засухи.

Для урегулирования нынешнего гуманитарного кризиса международное сообщество должно активизировать свои усилия по осуществлению более скоординированных программ чрезвычайной гуманитарной помощи. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что этот вопрос поднимался послом Лахдаром Брахими в ходе его недавних консультаций с заинтересованными странами. В этой связи мы приветствуем решение Генерального секретаря о повторном назначении посла Брахими — хорошо известного политического деятеля и очень опытного дипломата на пост Специального представителя в этом сложном регионе. Наше правительство готово сотрудничать с ним в выполнении будущих важных задач.

Ситуация в Афганистане быстро меняется, но при этом остается сложной, серьезно угрожая международному миру и безопасности. Необходимо сделать так, чтобы операции, проводимые коалицией, оставались ограниченными по своим масштабам и продолжительности, чтобы свести к минимуму число жертв среди ни в чем не повинных гражданских лиц.

Народ Афганистан сильно измотан после более чем двадцатилетнего интенсивного конфликта. Он хочет жить в условиях мира и

безопасности и восстанавливать свою страну. Мы должны предоставить единодушную поддержку стране, которая так долго была ареной драматичных и трагических событий. Мы должны помочь афганскому народу решить свои внутренние проблемы и создать правительство, способное сохранять стабильность и мирное сосуществование с соседними государствами.

Мы считаем, что для разрешения афганского конфликта необходимо обеспечить соблюдение принципов суверенитета и территориальной целостности. Невмешательство внешних сил является одним из условий нормализации жизни в этой стране. Наше правительство считает, что Организация Объединенных Наций и Совета Безопасности должны сыграть свою решающую роль в урегулировании конфликта в Афганистане.

Президент Республики Казахстан г-н Нурсултан Назарбаев, выступая перед дипломатическим корпусом 9 ноября 2001 года, подчеркнул насущную необходимость урегулирования ситуации в Афганистане. Он поддержал точку зрения Генерального секретаря относительно того, что Совет Безопасности должен утвердить всеобъемлющие меры в политической, военной и гуманитарной областях, а также в области прав человека, меры, которые были рекомендованы сегодня послом Брахими, и которые были разработаны на основе тщательного анализа ситуации.

После ликвидации терроризма крайне важно обеспечить создание представительного и многоэтнического правительства и начать подготовку к выборам в Афганистане. Следующий этап — это процесс восстановления и реконструкции. Мы считаем, что экономическое развитие страны является одним из ключевых факторов стабилизации ситуации в Афганистане.

Казахстан призывает к проведению специальной встречи по рассмотрению ситуации в Афганистане и Центральной Азии в целях разработки общих подходов к решению вопросов межафганского урегулирования и принятия эффективных мер. Мы намерены сыграть активную роль в восстановлении Афганистана и поэтому хотели бы подтвердить наше предложение о проведении в Алма-Ате, Казахстан, одного из

раундов мирных переговоров с участием всех заинтересованных сторон.

В заключение мне хотелось бы подчеркнуть, что решение афганской проблемы должно служить восстановлению мира и стабильности в этом регионе, и что все заинтересованные стороны должны действовать в духе добросовестности.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Аргентины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Листре (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, хочу поблагодарить Вас за организацию этой открытой дискуссии по Афганистану; это заседание, по нашему мнению, является исключительно своевременным. За последние несколько часов в результате развития военной ситуации на месте возникла острая и насущная необходимость в укреплении роли Организация Объединенных Наций в поисках приемлемого и прочного политического урегулирования афганского конфликта.

Аргентина в соответствии со своей твердой приверженностью делу поддержания международного мира и безопасности и региональной стабильности с пристальным вниманием следит за процессом консультаций, посвященных вопросу о будущем Афганистана, и полностью поддерживает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя посла Лахдара Брахими.

В целях обеспечения законности новый политический порядок в Афганистане должен отражать многоэтнический состав его народа и объединить всех, кто готов вступить в новую эпоху мирного сосуществования, терпимости и соблюдения прав человека. Из политической жизни должны быть исключены лишь фанатики и экстремисты.

Мы считаем, что любая реальная политическая структура в Афганистане должна учитывать законные интересы безопасности соседних стран. Кроме того, мы должны помочь новому правительству в обеспечении стабильности и безопасности. Для этого может потребоваться поддержка механизма по обеспечению безопасности с международным компонентом.

Организация Объединенных Наций призвана сыграть ключевую политическую и гуманитарную роль в усилиях по оказанию помощи афганскому народу и его руководителям в достижении договоренности относительно создания жизнеспособного политического механизма. В силу своего универсального характера и широкого мандата Организация Объединенных Наций обладает необходимой политической законностью для оказания помощи в создании временного правительства. Совершенно ясно, что такое новое правительство должно представлять афганский народ, и что Организация Объединенных Наций может оказывать помощь различным секторам в целях содействия его формированию и укреплению.

Кроме того, Организация Объединенных Наций играет и должна продолжать играть при поддержке стран-доноров решающую роль в распределении гуманитарной помощи. В постконфликтный период она должна оказать содействие экономическому и гуманитарному развитию Афганистана. Развитие является неотъемлемым компонентом стабильного мира.

Имея богатый опыт в вопросах поддержания мира, Аргентина, готова принять участие в процессе восстановления Афганистана путем предоставления как военных, так и гражданских ресурсов, необходимых для укрепления стабильности правительства примирения и национального единства и оказания гуманитарной помощи афганскому народу. Лишь таким путем, действуя вместе с другими государствами в рамках Организации Объединенных Наций, мы сможем внести свой вклад в создание безопасных условий для восстановления Афганистана и распределения гуманитарной помощи его страдающему в течение столь долгого времени народу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хочу сообщить Совету о том, что мною получено письмо от представителя Чили, в котором она просит пригласить ее принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Альвеар Валенсуэла (Чили) занимает место за столом Совета.

Г-жа Альвеар Валенсуэла (Чили) (*говорит по-испански*): Чили решительно и безоговорочно осуждает террористические акты, совершенные 11 сентября. Президент Чили Рикардо Лагос Эскобар в своем выступлении в ходе общих прений заявил, что это было нападение на наши ценности и нашу веру в построение лучшего мира, основанного на диалоге и сотрудничестве. Эти ценности стали жертвой фанатичного терроризма и привели к военным действиям в Афганистане.

Совет и Генеральная Ассамблея приняли целый ряд резолюций, направленных на создание эффективных механизмов по обеспечению сотрудничества между странами в борьбе с международным терроризмом. Мы приветствуем эти резолюции. Они являются отражением центральной роли Организации Объединенных Наций в этом процессе — роли, которая должна укрепляться в случае возникновения необходимости в принятии мер, направленных на создание условий для обеспечения национальной стабильности в Афганистане, и следовательно, во всем регионе.

Именно таким образом можно обеспечить сохранение мира и безопасности, что является главной ответственностью данного Совета. Чили поддерживает предложения посла Брахими, направленные на создание основы для переходного процесса, который позволит афганскому народу самому решать свою судьбу и создать демократическое правительство на основе полного соблюдения правопорядка, прав человека и основополагающих свобод.

Мы хотели бы поблагодарить его за неустанные усилия, направленные на поиск согласованного и прочного урегулирования чрезвычайно сложной ситуации.

Афганистан является одной из беднейших стран мира. Крайне важно, чтобы после создания демократического правительства всеобъемлющие политические усилия, которые будут предпринимать сами афганцы, подкреплялись

постоянной готовностью международного сообщества оказать помощь в смягчении последствий гуманитарного кризиса, чтобы обеспечивалось возвращение беженцев и была заложена основа устойчивого экономического и социального развития, необходимого для политической стабильности.

Вместе с тем вполне очевидно, что урегулирование сложной ситуации в Афганистане является лишь шагом на пути ликвидации международного терроризма. Посол Брахими заявил сегодня утром, что международное сообщество не может позволить разрушения и разорения других государств, которые являлись бы источником новых террористических угроз. Антитеррористическая коалиция должна разработать политику развития в тех регионах, которые, кажется, остались за рамками глобализации и прогресса.

Чили убеждена, что Организация Объединенных Наций и Совет будут продолжать эффективные усилия, с тем чтобы афганский народ мог восстановить свое законное право жить в условиях уважения достоинства, терпимости и мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Афганистана, я предоставляю ему слово.

Г-н Фархади (Афганистан) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, я признателен Вам за то, что Вы созвали это заседание Совета, чтобы обсудить положение в моей стране, которая сегодня открывает новую страницу своей истории. Я хотел бы также выразить Вам благодарность за Ваше умелое руководство работой Совета. Я признателен всем тем, кто собрался за этим столом и присутствует в зале Совета, за высказанные важные предложения, касающиеся помощи моей стране.

Силы безопасности Исламского Государства Афганистан вошли вчера в столицу без каких-либо потерь среди гражданского населения. Когда эти силы находились на подступах к столице, Талибан, прежде чем обратиться в бегство, начал разграбление банков и пунктов обмена иностранной валюты. Наши силы безопасности вошли в столицу, чтобы удовлетворить насущные потребности населения, оправдать их надежды и заполнить

политический и административный вакуум, возникший после поспешного бегства членов «Талибан» — как афганских, так и иностранных, — и наемников «Аль-Каида», которые совершали нападения на гражданское население и кроме того, участвовали в разграблении банков в Кабуле.

Город Кабул, который вот уже двести лет является столицей страны, расположен в южной части Афганистана, к югу от гряды Гиндукуша. Следует отметить, что у многих бойцов сил безопасности, которые подошли к Кабулу, там находятся семьи и близкие.

Мы считаем, что этот новый этап знаменует не только прогресс в деле достижения мира и национального единства в Афганистане, но и крупную победу Организации Объединенных Наций, международного сообщества и всех государств, в том числе и наших соседей, в мировой борьбе против терроризма. Этот новый этап не означает монополизации власти в пользу определенной категории населения в ущерб другим, а скорее воплощает в себе новую надежду для всех афганцев, принадлежащих к различным этническим группам, которые определяют свое политические и социальное будущее на основе свободного и демократического волеизъявления.

Правительство Исламского Государства Афганистан и Объединенный фронт, который является его частью, приглашают представителей Организации Объединенных Наций, международных организаций и всех дружеских стран приехать в Кабул и лично убедиться в том, как входили в Кабул силы безопасности и какой теплый прием им оказывало население Кабула.

Кроме того, один из лидеров пуштунов Хамед Карзаи, который в 1996 году был заместителем министра иностранных дел и который является сыном известного лидера Абдула Ахада Карзаи, в настоящее время при поддержке генерала Арефа Турзаи, сопровождавшего командир Массуда во время его официального визита в Европейский парламент во Францию, готовит вооруженное сопротивление в южной части страны. Мы знаем, что еще один лидер — командующий Абдул Хак, который готовился бороться с Талибан в восточных и южных провинциях страны, был предан иностранными секретными службами и казнен талибами две недели назад.

После 11 сентября, когда произошли эти ужасающие и вопиющие террористические нападения в Нью-Йорке и Вашингтоне, а если быть более точным, — после 9 сентября, когда произошло террористическое нападение на нашего национального лидера, командира Массуда, перед нами, государствами и членами Организации Объединенных Наций встают два важных вопроса.

Первый вопрос касается эффективных мер по борьбе и ликвидации терроризма во всем мире, второй вопрос заключается в том, как создать политическую систему в Афганистане, основанную на уважении закона, плюралистической демократии и уважении прав мужчин и женщин. Вполне очевидно, что эти два вопроса по сути тесно взаимосвязаны.

Как членам Совета известно, Афганистан и его народ являются жертвой двух явлений, которые они совершенно были не в состоянии контролировать: с одной стороны, — это террористические нападения, совершенные иностранными группами и движениями, незаконно осевшими в Афганистане и тесно связанными с международной террористической сетью, с другой стороны, — это политика террора, проводимая движением «Талибан» и их иностранными союзниками в нарушение основных принципов Ислама и афганских традиций и направленная на унижение человеческого достоинства.

Первый вопрос, касающийся борьбы с терроризмом, был всесторонне рассмотрен Организацией Объединенных Наций в сентябре–октябре 2001 года. Мы четко заявили в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности о нашем твердом намерении при помощи международного сообщества избавить Афганистан и афганский народ от банд иностранных террористов и сил Талибан, в том числе и сил, возглавляемых Усамой бен Ладеном.

Что касается второго вопроса относительно политического будущего страны, то на сегодняшний день он вызывает основную озабоченность Организации Объединенных Наций и ее государств-членов, а также Исламского Государства Афганистан и Объединенного фронта, являющегося его неотъемлемой частью. Мы всецело поддерживаем все меры и действия, которые были согласованы и осуществлены на основе

соответствующих резолюций и решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые мы одобрили. В этом контексте мы высоко оцениваем и поддерживаем усилия Генерального секретаря Кофи Аннана и его Специального представителя по Афганистану г-на Лахдара Брахими. Мы также рассчитываем на последовательную поддержку всех государств-членов и в особенности государств-членов Совета Безопасности.

Мы с большим вниманием выслушали весьма интересные и ценные заявления, сделанные в ходе сегодняшнего заседания, а также предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального представителя. Мы признательны г-ну Брахими за его предыдущие и нынешние усилия на благо афганского государства. Его предложения заслуживают нашей полной поддержки. В некоторых случаях его будущие переговоры с Исламским Государством Афганистан, несомненно, будут плодотворными. Мы будем максимально принимать это во внимание. Наша конечная цель заключается в содействии обеспечению необходимых условий, которые позволят афганскому народу на основе свободного и демократического выбора разработать свою конституцию и создать политическую систему свободного и независимого Афганистана, в основу которой будут положены принципы ислама, верховенства права, плюралистической демократии, уважения прав мужчин и женщин и соблюдения основополагающих принципов международного права, воплощенных в Уставе и реализуемых в практической деятельности Организации Объединенных Наций. Мы также будем вести борьбу с производством и незаконным оборотом наркотиков.

Установление и укрепление мира в Афганистане зависит главным образом от самих афганцев и от тех, кто на законных и легитимных основаниях представляет их. На сегодняшний день практически два поколения афганцев пожертвовали собой во имя свободы и независимости. Сегодня афганский народ расплачивается дорогой ценой за иностранное вмешательство и борьбу с терроризмом. Ни одна этническая группа — ни пуштуны, ни таджики, ни узбеки, ни хазарейцы и никто другой — не представляют абсолютного

большинства в Афганистане. Поэтому нам необходимо сформировать в нашей стране многоэтническое правительство на широкой основе.

Мы соблюдаем соглашение по Афганистану, подписанное 1 октября 2001 года в рамках римского процесса и под эгидой бывшего короля Афганистана. Мы со всей ясностью заявляем нашим соотечественникам о том, что Афганистан и афганский народ находятся в опасности, и нам необходимо упрочить солидарность и национальное единство, которые мы неоднократно демонстрировали в исключительных обстоятельствах независимо от наших этнических или лингвистических различий и особенностей, если мы хотим вернуться на путь мира и безопасности, ликвидировав внутренний конфликт и распри, а также заложить новые основы нашего политического, экономического и социального будущего.

Мы также говорим нашим соседям, государствам — членам Организации Объединенных Наций и международному сообществу, что эта цель не может быть достигнута без окончательного прекращения прямого и косвенного иностранного вмешательства, в особенности вмешательства, практикуемого Пакистаном, которое привело Афганистан на грань пропасти и до сих пор приносит разрушительные последствия, которые по-прежнему сказываются на нашей стране, регионе и всем мире. Речь идет, в частности, о трагических событиях в Афганистане, особенно в Кабуле, в период с 1992 по 1996 год. Эти события были главным образом вызваны прямым иностранным вмешательством в наши внутренние дела.

Мы понимаем стремление Пакистана воспрепятствовать становлению в Афганистане державы, враждебно настроенной к его законным интересам, но при этом мы не можем согласиться с тем, чтобы соседняя страна диктовала афганскому народу, кого назначать в правительство или как проводить внутреннюю и внешнюю политику. Ни одна страна не имеет права осуществлять право вето в отношении самоопределения афганского народа. В заключение хочу сказать, что мы не делаем различий в наших заявлениях соседним государствам и остальному миру, который хорошо знает приверженность афганцев идеалам свободы и независимости независимо от издержек.

Что касается военного аспекта, то, несмотря на недостаточные материальные ресурсы, Исламское Государство Афганистан и Объединенный фронт, являющийся его частью, более пяти лет ведут эту борьбу и будут продолжать делать это с теми же результатами, которые мы видим сегодня, против сил «Талибана» и очагов иностранного терроризма на нашей территории. Мы должны подчеркнуть, что этот фронт, действующий против «Талибана» и террористов, не ограничен лишь севером страны, а распространяется и на всю остальную ее часть и во все большей степени вовлекает в свои ряды все слои афганского народа.

Что касается политического аспекта, то мы также стремимся вместе со всеми представителями всех групп афганского населения к созданию приемлемого для всех афганцев политического режима. Мы хотели бы учесть позитивные и негативные уроки политического опыта последних двух десятилетий в Афганистане, доставшегося нам в наследие от командира Массуда, и изменения, происшедшие в мире за эти двадцать лет.

Учитывая нынешние события и продвижение наших военных сил при полной поддержке афганского народа, мы сделаем все возможное, с тем чтобы облегчить страдания нашего народа и предотвратить образование любого политического вакуума или временного отсутствия власти в стране, в особенности в Кабуле. Вместе с тем совершенно очевидно, что в нынешних обстоятельствах афганский народ нуждается в поддержке Организации Объединенных Наций и международного сообщества, эта поддержка потребует не только для восстановления и укрепления мира, она потребует миллионам людей, перемещенных внутри страны, и беженцам, а также для обеспечения возможности создания политических и административных институтов, необходимых для восстановления страны, ее экономики, социальных и культурных основ, которым был нанесен столь серьезный ущерб.

Исламское Государство Афганистан и Объединенный фронт, являющийся его частью, как и весь афганский народ, рассчитывают на поддержку Организации Объединенных Наций и международного сообщества, с тем чтобы иметь возможность достичь все эти цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану г-ну Лахдару Брахими.

Г-н Брахими (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, думаю, что по окончании этой дискуссии я должен выразить глубокую признательность Вам, Его Превосходительству министру иностранных дел Ямайки и другим уважаемым министрам иностранных дел и представителям, которые присутствовали в этом зале и приняли участие в открытой дискуссии в Совете Безопасности по Афганистану. Г-жа Председатель, я очень признателен Вам и всем им за теплые слова поддержки и поощрения, сказанные в адрес Генерального секретаря и в мой адрес. Генеральный секретарь и все те, кто работают с ним над решением этого сложного вопроса, воодушевлены и ободрены поддержкой Совета. Но еще важнее, что сигнал, поступивший из этого зала, будет воспринят народом Афганистана как долгожданный и остро необходимый сигнал солидарности и надежды.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Брахими за его заявление. Я также хотела бы присоединиться к нему и поблагодарить всех тех, кто участвовал в этой открытой дискуссии, которая дала возможность членам Организации Объединенных Наций воспользоваться информацией, содержащейся в брифинге Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану, а также изложить свои мнения о положении в Афганистане. Высказанные здесь сегодня мнения, безусловно, обогатят будущие обсуждения в Совете. Я хотела бы также от имени делегации Ямайки выразить признательность за любезные слова, высказанные в адрес нашей делегации.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет и далее заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 19 ч. 05 м.